# Kreis=Blatt für den Obertaumus=Kreis.

Amtlicher Anzeiger der Staats=, Gerichts= und Communal=Behörden. Bugleich Organ für die Bekanntmachungen des Kreisausschusses des Obertaunuskreises.

Mr. 9.

Bad Homburg v. d. H.,

Donnerstag, ben 28. Januar

1915.

Befanntmachung

über die Regelung des Berfehrs mit Brotgetreide und Dehl.

Bom 25. Januar 1915. Der Bundesrat hat auf Grand des § 3 des Gefetzes über die Ermächtigung des Bundesrates zu wirtschaftlichen Mahnahmen usw. vom 4. August 1914 (Reichsgesetzbl. S. 327) folgende Berordnung erlassen:

1. Beichlagnahme.

§ 1.

Mit dem Beginn des 1. Februar 1915 find die im Reiche vorhandenen Borrate von Beizen (Dinkel und Spelz), Roggen allein oder mit anderer Frucht gemischt, auch ungedroschen für die Kriegsgetreides gesellschaft m.b. D. in Berlin, die Borrate von Beizen-, Roggen-, Dafer- und Gerstenmehl für den Kommunalverband beschlagnahmt, in bessen Bezirke sie sich befinden. Mehlvorrate, die sich zu dieser Beit auf dem Transport besieden, sind für den Kommunalverband besichlagnahmt, in dessen Bezirke sie nach beendigtem Transport abgesliesert werden.

8 2

Bon ber Beichlagnahme werden nicht betroffen :

a) Borrate, die im Eigentum des Reiches, eines Bundesftaates oder Elfaß-Lothringens, insbesondere im Eigentum eines Militarfistus, der Marineverwaltung oder der Zentralfielle jur Beichaffung der heeresverpflegung in Berlin oder im Eigentum des Rommunalverbandes fteben, in deffen Bezirte fie fich befinden.

b) Borrate, die im Eigentum ber Rriegsgetreidegefellichaft m. b. D. oder der Bentraleintaufsgesellschaft m. b. D. in Berlin

fteben.

c) Borrate an gedroschenem Getreide und an Debl, bie gusammen einen Doppelzentner nicht überfteigen.

§ 3.

An den beschlagnahmten Gegenständen dürfen Beränderungen nicht vorgenommen werden und rechtsgeschäftliche Berfügungen über sie sind nichtig, soweit nicht sin den §§ 4, 22 etwas anderes bestimmt ist. Insbesondere ist auch das Berfüttern verboten. Den rechtsgeschäftlichen Berfügungen siehen Berfügungen gleich, die im Bege der Zwangsvollstredung oder Arrestvollziehung erfolgen.

Die Besiger von beschlagnahmten Borräten sind berechtigt und verpflichtet, die zur Erhaltung der Borräte erforderlichen Handlungen vorzunehmen. Ungesangene Transporte dürsen zu Ende geführt werden. Zulässig sind Berkäuse an die Kriegsgetreidegesellschaft m. b. d. bezw. an den zuständigen Kommunalvervand (§ 1) sowie alle Beränderungen und Berfügungen, die mit Zustimmung der Kriegsgetreidegesellschaft m. b. d. bezw. des zuständigen Kommunalverbandes erfolgen. Beräußerungen eines kommunalverbandes an einen anderen Kommunalverband bedürsen der Genehmigung der höheren Berwaltungsbehörde und sind der Reichsverteilungsstelle (§ 31) anzuzeigen.

Trop der Beichlagnahme durien

a) Unternehmer landwirtschaftlicher Betriebe jur Ernährung ber Angehörigen ihrer Birischaft einschließlich des Gesindes auf den Ropf und Monat 9 Ag. Brotgetreide und jur Frühjahrsbestellung das ersorderliche Saatgut verwenden; siatt 1 Ag. Brotgetreide können 800 Gr. Mehl verwendet werden. Den Angehörigen der Birtschaft stehen gleich Naturalberechtigte, insbesondere Altenteiler und Arbeiter, soweit sie traft ihrer Berechtigung oder als Lohn Brotgetreide oder Mehl zu beanspruchen haben.

- b) Unternehmer tandwirtschaftlicher Berriebe und Dandler Saatgetreide für Saatzwede liefern, das nachweislich aus tandwirtsschaftlichen Betrieben stammt, die sich in den letzten 2 Jahren mit dem Berkause von Saatgetreide besaßt haben. Anderes Saatgetreide darf nur mit Genehmigung der zuständigen Behörden für Saatzwede geliefert werden.
- c) Mühlen das Getreide ausmahten; das Mehlt fällt unter die Beichlagnahme gu Gunften des Rommunalverbaudes, in deffen Begirt die Duble fieht.
- d) Mublen der Marineverwaltung im Februar 1915 das Mehl liefern, gu deffen Lieferung in diefem Monat fie aus einem uns regelmäßigen Berwahrungsvertrag oder einem ahnlichen Bertrage- verhältnis verpflichtet find.

e) Bandler und Dandelsmugten monatlich Dehl bis gur Balfte der vom 1. bie einschließlich 15. Januar 1915 tauflich ge-

lieferten Dehlmenge veraußern.

f) Bader und Konditoren taglich Mehl in einer Menge, die brei Bierteilen des burchichnittlichen Tagesverbrauchs vom 1. bis einschließlich 15. Januar 1915 entspricht, verbaden; die Beschräntzungauf diese Menge gilt auch, soweit sie beschlagnahmefreies Mehl verwenden;

g. Bader im Februar 1915 das Mehl verbaden, das gur Erfüllung ihrer Lieferungsverpflichtungen an die Deeresverwaltungen ober an die Marineverwaltung erforderlich ift.

\$ 5.

Die Birfungen der Beschlagnahme endigen mit der Enteigenung oder mit den nach § 4 jugelaffenen Beraußerungen oder Bermendungen.

8 6

Neber Streitigfeiten, die fich aus ber Unwendung der §§ 1-5 ergeben, enticheidet die hohere Berwaltungsbehorbe endgültig.

Ber unbesugt beschlagnahmte Borrate bei Seite schafft, beschädigt oder gerftört, versättert oder sonst verkanft, tauft oder ein anderes Beräußerungs: oder Erwerbsgeschäft über sie abschließt, wird mit Gefängnis bis zu einem Jahre oder mit Geldstrafe bis zu Mark 10 000 bestraft. Ebenso wird bestraft, wer die zur Erhaltung der Borrate ersorderlichen Sandlungen pflichtwidzig unterläßt, oder wer als Saatgetreide erworbenes Getreide zu anderen Zweden verwendet, oder wer entgegen der Borschrift in § 4 21bs. 41 beschlagnahmstreies Mehl verwendet.

2. Anzeigepflicht,

Ber Borrate der in § 1 bezeichneten Art, sowie haser mit Beginn des 1. Februar 1915 in Gewahrsam hat, ist verpflichtet, die Borrate und ihre Eigentümer der zuständigen Behörde anzuzeisgen, in deren Bezirke die Borrate lagern. Die Anzeige der Borrate, die sich zu dieser Zeit auf dem Transport besinden, ist unverzüglich nach dem Empfang von dem Empfänger zu erstatten. Bei Personen, deren Borrate weniger als einen Doppelzentner betragen, beschränkt sich die Anzeigepflicht auf die Bersicherung, daß die Borrate nicht größer sind.

Die Anzeigepflicht erftredt fich nicht auf Borrate, die im Gigentume der Rriegogetreidegesellschaft m. b. D. oder der Bentral-Gintaufogesellschaft m. b D. fteben. Borrate, die ale Saatgut (§ 4 216]. 4a) beansprucht werden, find besondere anzugeben.

Die Anzeigen find der zuftändigen Behörde bis jum 5. Febr. 1915 einzureichen. Die Landeszentralbehörden haben bis zum 20. Februar 1915 der Reichsverteilungsftelle ein Berzeichnis der vor-

die Regelung ihre Berbrauchs übertragen ift, tonnen zu Die Kommunalverbande ober Die Gemeinden, Denen '98 \$

Berfonen getrennt nach Rommunalverbanben einzureichen. In bem Bergeichnis find biejenigen Borrate gefondert anzugeben, die im Gigentum bes Reiche, eines Bundesftaats ober Gifaf-Lothringens, insbesondere eines Militarfistus, ber Marineverwaltung oder der Bentralftelle jur Beschaffung der heeresverpflegung fieben. Bur bie Anzeigen find die vom Bundestat festgestellten Formulare gu benuten.

\$ 10.

Bader, Ronditoren, Sandler und Sandelsmublen, die von ben Befugniffen des § 4 216f. 4 Gebrauch machen wollen, haben zugleich mit der Angeige nach § 8 angugeben, wieviel Dehl fie in der Beit von 1. bis einschließlich 15. Januar 1915 ale Bader ober Ronbitoren verbaden ober als Sandler ober Sandelsmühlen fauflich geliefert haben.

8 11.

Dablen, Bader, Ronditoren und Sandler die von den Befugniffen des § 4 Abf. 4 Webrauch machen, haben nach naherer Beftimmung der Landeszentralbehorde über die eingetretenen Beranungen ihrer Beftande ber guftandigen Beborbe Ungeige gu erftatten. \$ 12.

Die guftandige Beborde ift berechtigt, gur Rachprufung ber Angaben die Borrates und Betrieberaume des Anzeigepflichtigen ju untersuchen und feine Bucher prufen gu laffen.

§ 13.

Ber bie Ungeigen nicht in ber gefesten Grift erftattet, ober wer wiffentlich unrichtige ober unvollständige Angaben macht, wird mit Gefängnis bis ju 6 Monaten ober mit Geldftrafe bis ju 1500 Mart beftraft. Gibt ein Anzeigepflichtiger bei Erftattung der Ungeige Borrate an, Die er bei der Aufnahme der Borrate vom 1. Dezember 1914 verichwiegen bat, fo bleibt er von der durch das Berichweigen bemirtten Strafe frei.

3. Enteignung.

§ 14.

Das Gigentum an den beichlagnahmten Borraten geht burch Anordnung ber guftandigen Behörden auf die Berfon über, gu beren Gunften Die Beschlagnahme erfolgt ift. Beantragt der Berechtigte die Uebereignung an eine andere Berfon, jo ift das Eigentum auf biefe gu übertragen; fie ift in der Anordnung gu bezeichnen.

Bei Unternehmern landwirtichaftlicher Betriebe ift por Enteignung festzuftellen, welche Borrate fie nach bem Daffiab § 4 26f. 4a fur die Beit bis jum 1. Auguft 1915 gur Ernährung und Frubjahrebeftellung notig haben. Diefe Borrate find auszufondern und von ber Enteignung auszunehmen : fie werden mit ber Aussonderung von der Beichlagnahme frei. Gaatgetreide, bas nachweislich aus landwirtschaftlichen Betrieben ftammt, die fich in den letten zwei Jahren mit dem Bertauf von Saatgetreide befaßt haben, ift gleichfalls auszufondern und von der Enteignung auszunehmen; es wird mit der Musjonderung von der Beichlagnahme

§ 15.

Die Anordnung, burch bie enteignet wird, tann an ben eingelnen Befiger oder an alle Befiger des Begirte oder eines Teile bes Begirts gerichtet werben. 3m erfteren Salle geht bas Gigentum fiber, fobald die Anordnung dem Befiger gugeht, im letteren Falle mit Ablauf des Tages nach Ausgabe des amtlichen Blattes, in dem die Anordnung amtlich veröffentlicht wird.

§ 16.

Der Erwerber bat für die überlaffenen Borrate einen ange-

meffenen Breis ju gahlen.

Comeit anzeigepflichtige Borrate nicht angezeigt find, wird für fie tein Breis bezahlt. In besonderen Rallen tann die hobere

Bermaltungebehörde Ausnahmen gulaffen

Bei Begenftanden, fur Die Dochftpreife feftgefest find, wird ber Uebernahmepreis unter Berudfichtigung bes gur Beit ber Enteignung geltenden Bochftpreifes, fowie ber Bute und Berwertbarteit ber Borrate von der höheren Bermaltungsbehorde nach Anhorung von Sachverftandigen endgültig festgefest.

Bei Gegenständen, für die teine Dochftpreife feftgefest find, tritt anftelle bes Bochftpreifes ber Durchichnittspreis, ber in ber Beit vom 1. bis einschließlich 15. Januar 1915, an bem maggebenben Darttorte bezahlt ift. 3ft ein Durchichnittspreis nicht gu erermitteln, fo find die tatfachlich gemachten Aufwendungen gu berud. fichtigen.

an bie Rriegsgetreibegefellicaft m. b. D. ober an ben Rommunal-Die Diublen burfen Debl, bas in ihrem Eigentume ftebt, nur

verwahren und pfleglich gu behandeln, bie ber Erwerber fie in feinem Bewahrfam übernimmt. Dem Befiger ift hierfur eine angemeffene Bergutung gu gemahren, die von der hoberen Berwaltungsbehorde endgültig feftgefest wird.

§ 18.

Begieht fich die Unordnung auf Erzeugniffe eines Grundftudes. fo werden diefe von ber haftung für Dupotheten, Grundiculden und Rentenschulden fret, foweit fie nicht vor bem 1. Februar 1915 gu Bunften bes Glaubigers in Beichlag genommen worden find.

\$ 19.

Ueber Streitigfeiten, die fich bei bem Enteignungsverfahren ergeben, enticheidet entgültig bie hohere Bermaltungebehorbe.

\$ 20.

Ber ber Berpflichtung bes § 17, enteignete Borrate gu vermahren und pfleglich zu behandeln, zuwiderhandelt, wird mit Gefängnis bis zu einem Jahre oder mit Geloftrafe bis zu 10,000 Dart beftraft.

#### 4. Condervorichriften für unausgebrofchenes Getreibe,

\$ 21.

Bei unausgedrofdenem Getreide erftreden fich Beichlagnahme und Enteignung auch auf den Salm. Dit bem Musbreichen wird bas Etroh von ber Beichlagnahme frei.

Bird eift nach ber Enteignung ausgebrofchen, fo fällt bas Gigentum am Strob an ben bisherigen Gigentumer gurud, fobalb bas Betreide ausgebroichen ift.

Der Befiger ift durch die Beichlagnahme ober die Enteignung nicht gehindert, bas Betreibe ausgudrefchen.

§ 23.

Die guftandige Behorde fann auf Untrag besjenigen, gu beffen Bunften beichlagnahmt oder enteignet ift, bestimmen, daß das Betreibe von bem Befiger mit den Mitteln feines landwirtschaftlichen Betriebes binnen einer gu bestimmenden Grift ausgedrofchen wirb. Rommt der Berpflichtete dem Berlangen nicht nach, fo fann die guflandige Beborde bas Musbreichen auf beffen Roften burch einen Dritten vornehmen laffen. Der Berpflichtete hat die Bornahme in feinen Birtichafteraumen und mit ben Mitteln feines Betriebes gu geftatten.

§ 24.

Der Uebernahmepreis ift gemäß § 16 feftgufegen, nachbem bas Betreibe ausgedrofchen ift.

Ueber Streitigfeiten, Die fich aus ber Unwendung ber 8\$ 21 bis 24 ergeben, enticheidet entgultig die hohere Bermaltungsbehorbe.

#### 5. Berhaltnis der Rriegsgetreibegefellichaft m. b. B. gu ben Rommunalverbanben.

§ 26.

Die Rriegsgetreidegesellichaft m. b. D. ift verpflichtet:

a) Betreide, das in ihrem Eigentum fteht oder gu ihren Bunften beichlagnahmt ift, bem Rommunalverband, in beffen Begirt es fich befindet, auf fein Berlangen be gur Bobe des auf ibn entfallenden Bedarfsanteils (§ 32) gu übereignen ober die Enteignung gu feinen Gunften berbeiguführen;

b) auf Berlangen eines Rommunalverbandes bas für diefen beichlagnahmte Debt, foweit es nach Bute, Menge und Lagerung ben Lombardbedingungen der Dahrlehnstaffe Berlin genügt, ju übernehmen, fowie fur ben Berfauf des beichlagnahmten Deble bemubt

gu fein;

c) auf Bunfch eines Rommunalverbandes bas Getreibe, bas fich mit Beginn des 1. Februar 1915 in feinem Begirte befindet, nach Möglichfeit dort bis gur Sobe des auf ihn entfallenden Bebarfeanteile (§ 32) gu belaffen und gum Musmahlen bie Dlühlen bes Begirts berangugieben.

#### 6. Mahlpflicht und Regelung bes Mehlverfehrs. \$ 27.

Die Mühlen haben bas Betreibe ju mahlen, bas die Rriegs-Betreide-Befellichaft m. b. D., die Bentraleintaufogefellichaft m. b. D. ober ber Rommunalverband, in beffen Begirte fie liegen, ihnen Bumeift.

Die höhere Berwaltungsbehörbe fest erforderlichenfalls einen angemeffenen Dahllon feft; Die Enticheidung ift endgültig.

Die Dublen burfen Debl, bas in ihrem Gigentume fieht, nur an bie Rriegsgetreibegefellichaft m. b. D. ober an ben Rommunal-verbande abgeben. Das" gilt nicht für bie nach § 4, 26f. 4 d und e jugelaffenen Lieferungen.

Die Rriegsgetreibegesellichaft m. b. D. barf Dehl nur an Rommunalverbande, an die Deeresverwaltungen oder die Marine-Bermaltung abgeben. Der Uebernahmepreis ift erforderlichenfalls bei der Abgabe an Rommunalverbande, an die Deeresvermaltungen ober an die Marineverwaltung unter Berfidfichtigung des Ginftandspreifes und des Dahllohns (§ 27) im Falle des Abfages 1 von ber höheren Bermaltungobehorde, in beren Begirt bie Dable liegt, im Galle des Abfages 2 von dem Reichotangler endgültig fefigufegen

§ 29.

Beim Musmahlen son Getreibe, das unter die Beichlagnahme fällt oder das eine Dlühle von der Ariegsgetreidegefellicaft m. b. D. ober von einem Rommunalverband erhalten hat, ift die Dauble verpflichtet, die entfallende Rleie, foweit fie in ihrem Gigentume ftebt, an die vom Reichetangler gu bestimmenden Stellen abzugeben.

hat die Duble bas Getreide von einem Rommunalverband erhalten, fo hat fie auf Berlangen bes Rommunalverbandes die Rleie

Der Breis wird unter Berudfichtigung bes Sochftpreifes fowie ber Bate ber Rleie von ber hoberen Bermaltungebeborbe, in beren Begirte die Dlubte liegt, nach Unborung von Cachverftandigen endgültig feftgefett.

Ber der Borichrift des § 27 Abf. 1 jumiderhandelt, ober mer entgegen ben Borichriften ber §§ 28 und 29, foweit fie für Dublen gelten, Dehl oder Rleie abgibt, wird mit Gefangnis bis gu 6 Monaten ober mit Geldftrafe bis gu 1500 Mart beftraft.

#### 7. Berbrauchsregelung.

§ 31.

Unter ber Bezeichnung Reichsverteilungestelle wird eine

Behörde gebildet.

Die Behörde besteht aus fechgehn Bewollmächtigten jum Bundesrat, und zwar außer bem Borfigenden aus vier Königlich Preugischen, zwei Königlich Banerifchen, einem Königlich Gadfifchen, einem Königlich Burttembergifden, einem Großherzoglich Badifden, einem Großherzoglich Seffischen, einem Großherzoglich Medlenburg Comerinichen, einem Großberzoglich Gachfiichen, einem Berzoglich Unhaltischen, einem Sanfeatischen und einem Eliag-Lothringifden Bevollmächtigten. Mugerbem gehören ihr je ein Bertreter bes Deutschen Landwirtichaftsrats, des Deutschen Sandelstags und des Deutschen Städies

Der Reichstangler erlagt bie näheren Bestimmungen.

Die Reichsverteilungsstelle hat die Aufgabe, mit Silje ber Kriegs-Getreibe-Gefellichaft m. b. S. für die Berteilung ber vorhandenen Borrate über bas Reich für die Beit bis jur nächsten Ernte nach ben vom Bundesrat aufzustellenben Grundfägen gu forgen.

§ 33.

Die Rommunalverbande haben auf Erfordern ber Reichsverteilungsstelle Auskunft zu geben und überschüffige Mehlvorrate an die von ihr bezeichneten Stellen abgu-

§ 34.

Die Kommunalverbande haben den Berbrauch der Borrate in ihrem Begirte gu regeln, insbesondere die Berteilung von Mehl an Bader, Konditoren und Rleinhändler vorzunehmen. Dabei barf nicht mehr abgegeben werden als die von der Reichsverteilungsstelle für den betreffenden Beitzaum festgesette Menge.

Die Rommunalverbande tonnen ben Gemeinden Die Regelung des Berbrauchs (§ 34) für den Begirf der Ge-

meinden übertragen.

Gemeinden, die nach der letten Bolfsgählung mehr als gehntaufend Einwohner hatten, tonnen bie Uebertragung verlangen.

§ 36.

Die Rommunalverbanbe ober bie Gemeinben, benen die Regelung ihrs Berbrauchs übertragen ift, tonnen gu diefem 3mede insbesondere

a. anordnen, daß nur Einheitsbrote bereitet werben

dürfen;

b. bas Bereiten von Ruchen verbieten ober einschränken;

e. das Durchmahlen des Getreides auch in folden Mühlen gestatten, die bas gesetzliche Ausmahlverhältnis nicht erreichen, aber wenigstens bis gu fünfundfiebzig vom hundert durchmahlen fonnen; in diefen Fallen find fie befugt, bas Ausmahlverhaltnis entiprechend festaufegen;

d. Die Abgabe und die Entnahme von Brot und Mehl auf bestimmte Mengen, Abgabestellen und Beiten, fo-

wie in anderer Beise beschränken;

e. Sändlern, Badern und Konditoren die Abgabe von Brot und Mehl außerhalb des Begirts ihrer gewerblichen Rieberlaffung verbieten ober beichränten.

Die Landeszentralbehörben oder die von ihnen beftimmten höheren Berwaltungsbehörden fonnen bie Urt ber Regelung (§§ 34 bis 36, 40) vorschreiben.

Bur Durchführung biefer Magnahmen follen in ben Rommunalverbanden und den Gemeinden, denen die Regelung ihres Berbrauchs übertragen ift, besondere Musichiffe gebildet merden.

Berbraucht ein Rommunalverband innerhalb eines Monats weniger als die ihm für diese Zeit zugeteilte Getreide oder Mehlmenge, so hat ihm die Kriegs-Getreides Gesellschaft m. b. H. ein Zehntel des Preises der ersparten Menge ju vergüten; ber Kommunalverband hat Die erfparte Menge ber Kriegs-Getreide-Gefellichaft m. b. S. gur Berfügung ju fiellen. Die verguteten Betrage find für die Bollsernährung gu verwenden.

Die Rommunasverbande oder die Gemeinden, benen die Regelung ihres Berbrauchs übertragen ift, haben ben Preis für bas von ihnen abgegebene Mehl foftaufegen. Etwaige Ueberichuffe find für die Bolfsernahrung ju verwenden.

\$ 41.

Die Rommunalverbande oder die Gemeinden, denen die Regelung ihres Berbrauchs übertragen ift, tonnen in ihrem Begirte Lagerraume für Die Lagerung ber Borrate in Anspruch negmen. Die Bergütung fest bie bobere Bermaltungsbehörde endgültig fest.

§ 42.

Die Landeszentraibehörden tonnen Beftimmungen über bas Berfahren beim Erlag ber Anordnungen treffen. Tiefe Bestimmungen tonnen von ben Landesgeseten abweichen.

Ueber Streitigfeiten, die bei ber Berbrauchsregelung (§§ 34 bis 41) entstehen, entscheibet bie bobere Bermaltungsbehörbe endgültig.

\$ 44.

Wer den Anordnungen juwiderhandelt, die ein Roms munalverband ober eine Gemeinde, der die Regelung ihres Berbrauch's übertragen ift, gur Durchführung Diefer Magnahmen erlaffen hat, wird mit Gefängnis bis ju fechs Monaten oder mit Gelbftrafe bis ju fünfgehnhundert Mart bestraft.

#### 8. Ausländisches Getreide und Dehl.

§ 45.

Die Borichriften biefer Berordnung beziehen fich nicht auf Getreide und Dehl, die nach dem 31. Januar 1915 aus dem Ausland eingeführt werden. Das aus dem Ausland eingeführte Getreide und Dehl darf von dem Ginführenmunafverbande abgegeben werden.

9. Ausführungsbestimmungen.

§ 46.

Die Landeszentralbehörden erlaffen die erforderlichen Ausführungsbeitimmungen. Gie tonnen besondere Bermittlungestellen errichten, benen die Unterverteilung und Bedarfsregelung in ihrem Begirt obliegt.

Wer den von den Landeszentralbehörden erlaffenen Ausführungsbestimmungen zuwiderhandelt, wird mit Gefängnis bis gu fechs Monaten oder mit Gelditrafe bis gu fünfzehnhundert Mart bestraft.

§ 48.

Die Landeszentralbehörden bestimmen, wer als Rommunalverband, als Gemeinde, als zuftändige Behörde und als höhere Berwaltungsbehörde im Sinne diefer Berordnung angufeben ift.

#### 10. Uebergangsvorichriften.

\$ 49.

Roggens, Safers und Die Mbgabe ren Weigen=, Gerftenmehl im geschäftlichen Bertehr ift in ber Beit vom Beginne des 26. Januar bis jum Ablauf des 31. Januar 1915 verboten. Richt verboten find Lieferungen an Behörden, öffentliche und gemeinnützige Unftalten, Sändler, Bader und Ronditoren.

Wer der Borfdrift des § 49 zuwider Mehl abgibt ober erwirbt, wird mit Gefängnis bis ju fechs Monaten ober mit Gelbstrafe bis zu fünfzehnhundert Mart bestraft.

§ 51.

Bis gur Durchführung ber Berbrauchsregelung burch Die Reichsverteilungsftelle tonnen im Falle bringenden Bedarfs die Landeszentralbehörden oder die von ihnen bezeichneten Behörden die Uebereignung von Mehl aus bem Begirt eines Kommunalverbandes an einen andern Rommunalverband anordnen. Gehoren die Rommunalverbande verschiedenen Bundesstaaten an, fo hat der Reichstangler die gleiche Befugnis, der fich juvor mit den beteiligten Landesgentralbehörden ins Benehmen gu feten hat. Die übereigneten Mengen find ber Reichsverteilungs: ftelle anzuzeigen.

11. 3mangsbefugnis.

Die guftandige Behörde tann Gefchafte ichließen, beren Inhaber ober Betriebsleiter fich in Befolgung der Pflich: ten unzuwerläffig zeigen, die ihnen durch diefe Berordnung oder die dazu erlaffenen Ausführungsbestimmungen auferlegt find.

Gegen die Verfügung ist Beschwerde zuläffig; sie hat feine aufichiebende Wirtung. Ueber die Beschwerde ent: icheidet die höhere Berwaltungsbehörde endgültig.

#### 12. Schlugvorichrift.

§ 53.

Diefe Berordnung tritt mit bem Tage der Berfunds ung in Rraft. Der Reichstangler bestimmt, mit welchem Tage die Borichrift des § 29 Abf. 1 in Kraft tritt.

Der Reichstangler bestimmt den Zeitpuntt der Mugerfrafttretens biefer Berordnung.

Berlin, den 25. Januar 1915.

Der Stellvertreter des Reichstanglers.

Delbrüd.

Befanntmadung über Die Sicherftellung von Fleifchvorraten. Bom 25. Januar 1915.

Der Bundesrat hat auf Grund des § 3 des Gefetes über

gefegbl. G. 327) folgende Berordnung erlaffen.

§ 1 .

Die Städte und Landgemeinden mit mehr als fünftaufend Einwohnern find verpflichtet, jur Berforgung ber Bevolferung mit Fleisch einen Borrat an Dauerwaren gu beschaffen und ihre Aufbewahrung ficher gu ftellen. Die guftanbige Behörde beftimmt ben Umfang und die Urt bes ju beichaffenden Bedarfs.

Bur Erfüllung Diefer Berpflichtung fann ben Gemeinden oder einem Dritten das Eigentum an Schweinen von der zuständigen Behörde übertragen werden.

Schweine, die auf Grund von Maftungsverträgen gum Maften und an Behörden, an Gemeinden oder an die Bentral-Gintaufs-Gefellichaft m. b. S. in Berlin gu liefern

find, unterliegen ber Enteignung nicht.

Auf das Berfahren finden die Bonschriften des § 2 des Gefetes, betreffend Sochstpreise, in ber Faffung ber Betanntmachung des Reichstanglers vom 17. Dezember 1914 (Reichsgesethlatt S. 516) entsprechende Unwendung mit der Maßgabe, daß der Uebernahmepreis unter Berüdsichtigung des Marttpreises festgesett wird.

Die Festsetzung erfolgt endgültig burch ein Schiebsgericht von drei Mitgliedern. Die höhere Bermaftungsbehörde ernennt den Borfigenden und die Beifiger, und zwar je ienen auf Borichlag ber amtlichen Bertretungen

des Sandels und der Landwirtschaft.

Als Marktpreis gilt die amtliche Preisseststellung des Schlachtviehmarttes ber von ber Landeszentralbehörde für den Abnahmeort als maßgebend bestimmt wird, nach dem Durchichnitt ber beiden letten Sauptmarkttage vor bem Eigentumsübergange.

Abnahmeort im Ginne dieser Berordnung ift der Ort, bis ju welchem der Berfäufer die Roften ber Beforderung

trägt.

Die Landeszentralbehörden erlaffen die Beftimmungen gur Musführung biefer Berordnung.

Diefe Berordnung tritt mit bem Tage ber Berfündung in Rraft. Der Reichstangler bestimmt den Zeitpunft bes Außerfrafttretens.

Berlin, den 25. Januar 1915.

Der Stellvertreter bes Raichstanglers. Delbrüd.

## Ausführungs-Antveifung

jur Berordnung bes Bundesrats über die Regelung bes Bertehrs mit Brotgetreibe und Dehl vom 25. 3an. 1915.

1. Beichlagnahme.

3u § 1. Kommunalverbände im Sinne der Bundes-ratsverordnung sind die Stadt- und Landfreise. Höhere Berwaltungsbehörde ift der Regierungspräsident, für Berlin ber Oberpräsident.

3u § 20. Die Borichrift bezieht fich auf die in einem

Saushalt oder Betrieb vorhandenen Borrate.

3u § 4. Die in § 1 bezeichneten Getreidevorräte find Gunften der Kriegs-Getreide-Gefellichaft beschlagbeichlagnahmt. Es ift barauf hinguwirten, bag die Befiger ben Bertauf an die Kriegs-Getreide-Gefellschaft freis händig vornehmen.

Bu a) Naturalberechtigte, Altenteiler, Deputanten ufw. haben nicht die ihnen vertragsmäßig zustehende Menge von Brottorn ober Mehl in natur zu beanspruchen, sonbern höchstens 9 Kilogramm Brotgetreibe für ben Ropf und

Unternehmer landwirtschaftlicher Betriebe nur Die bem 1. April fälligen Korns und Dehlmengen entnehmen und bei ber Enteignung (vergl. § 14 Mbf. 3) aussondern.

Bu b) Der Nachweis, daß das Saatgetreide aus lands wirtschaftlichen Betrieben ftammt, die fich in den letten zwei Jahren mit bem Bertriebe von Caatgetreibe befaßt haben, ift erforderlichen Falles durch Borlage des Frachtbriefes, ber Rechnung, eines Zeugnisses der Landwirtsichaftskammer oder ähnlicher Beweismittel zu erbringen.

3u § 6. Streitigkeiten, Die fich aus ber Anwendung ber §§ 1 bis 5 ergeben, hat ber Landrat (in Stadtfreisen ber Gemeindevorstand) ju enticheiben. Auf Beschwerde enticheibet ber Regierungspräfident, in Berlin ber Oberpräfident endgultig.

3u § 7. Bu ben im § 7 verbotenen Sande lungen gehört auch bie Berfütterung ber

im § 1 bezeichneten Borrate.

Die Ortsbehörden haben dies öffentlich befannt gu machen; die Ortspolizeibehörden haben für eine ftrenge Uebermachung ber Berbote ju forgen. Die Gerichte werben für eine ichnelle Erledigung ber erstatteten Strafanzeigen forgen

2. Durchführung ber Anzeigepflicht.

3u § 8. Die Borbrude für bie Ungeigen geben ben Gemeindevorständen ber Stadtfreise und den Landraten, diefen gur fofortigen Berteilung an die Ortsbehörben uns mittelbar gu; fie bedürfen teiner Erläuferung. Die Ortsbehörben haben öffentlich befannt gu machen, daß alle Eintragungen in den Bordruden nur in Bentnern erfolgen durfen. Im Eigentum der Kriegs-Getreide-Ge-fellichaft stehen lediglich folche Borrate, die bereits vor dem 1. Februar 1915 von einem Bertreter der Kriegs= Getreide-Gefellichaft abgenommen find. Borrate, die noch nicht abgenommen find, hat ber Befiger anzuzeigen.

3u § 9. Die Angeigen find bis zum 5. Februar 1915 dem Gemeindes (Guts=) vorftande ju erftatten. Der Ge-Gemeindevorstand tann, falls die Geelengahl oder bie gerstreute Lage des Ortes dies erforderlich macht, Meldebegirte und für biefe besondere Melbeftellen einrichten. Er tann auch, wie bei ber Bornahme von Bahlungen, die Unzeigeformulare austragen und abholen laffen und die Bahler mit ber Unterftützung ber Anzeigepflichtigen bei ber Ausfüllung der Bordrude beauftragen.

Wer feinen Rordrud erhalten hat, hat bies dem Gemeindeverstande oder ber Meldestelle anzuzeigen. den Lehrern und allen Beamten, beren Befreiung vom Dienste in ben Aufnahmetagen möglich ift, wird erwartet, daß fie fich dem Gemeindevorstande gur Durchführung diefer vaterländischen Aufgabe gur Berfügung ftellen.

Die Formulare für die Bufammenftellung und Aufrech= nung ber Anzeigen werden den Gemeindevorständen ber Stadtfreise und ben Landraten jur Berteilung über-

Als Begirts. Orts. und Kreisliften burfen nur biefe

Formulare verwandt werden.

Sind Melbebegirte gebildet und erfolgt bie Ginfammlung ber Angeigen burch Bahler, fo haben diefe in eine besondere Lifte für jeden Bahlbegirt das Ergebnis derjenigen Anzeigen einzutragen, welche Borrate von mehr als zwei Bentnern betreffen und bie Angeigen, nach ber Reihenfolge in Diefer Lifte geordnet, mit der aufgerechnes ten Begirtslifte am 6. Februar an ben Gemeindevorstand oder die Meldestelle abzuliefern. Die Anzeigen über Borrate von weniger als zwei Bentnern find ebenfalls an ben Gemeindevorstand oder nach beffen Bestimmung an Die Melbeftelle abzuliefern und von diefem forgfältig aufzubewahren. Der Gemeindevorftand hat die Angaben ber Angeigepflichtigen auf Bollftändigfeit und Richtigfeit gu prüfen. Sind teine Bahlbegirte gebildet, fo hat er die Uns zeigen, welche Borrate von mehr als zwei Bentnern betreffen, in eine Ortslifte eingutragen, biefe aufgurechnen und bis fpateftens jum 10. Februar bem Landrat eingu-

Eine Abidrift ber Ortslifte und bie gesamten formulare verbleiben bei bem Gemeindevorstande. die Begirts- und Ortsliften find nur folde Angaben aufgunehmen, für welche in biefen eine besondere Spalte vorgesehen ift. Ueber die Aufarbeitung der Angaben über das Saatgut auf Seite 2 des Anzeigevordruces ergeht befondere Unweisung. Den Gemeindevorständen wird empfohlen, eine Aufrechnung biefer Angaben in unmittels barem Anschluß an die Foststellung der Ortsliften vorzunehmen. Der Landrat hat die Angaben der Ortsliften in eine Rreislifte ju übertragen, Dieje gu einer Schluffumme aufzurednen, das Ergebnis rechnerisch festzustellen, die Lifte daraufhin zu bescheinigen, daß in ihr fämtliche Gemeinden des Kreises enthalten find, und fie bis gum 15. Februar an das Königlich Preugische Statistische Landesamt in Berlin SW. 68, Lindenstraße 28, abzusenden. Die Stadifreise haben ihre Kreisliften in gleicher Beife aufzurechnen und ebenfalls fpateftens bis gum 15 Februar an das Statistische Landesamt abzusenden. Das Königliche Statistische Landesamt wird mit ber Aufrechnung ber Kreisliften beauftragt und hat bas im § 9 ber Berordnung erforderte Berzeichnis bis zum 20. Februar an die Zentralverteilungsftelle einzureichen.

Bu § 10. Bur Angeige ber verbadenen Borrate find auch die mit Sotels:, Gaft- und Schantwirtschaften und jonftigen Gewerbebetrieben verbundenen Badereien ver-

pflichtet.

3u § 11. Die Anzeigen find am 1., 10. und 20. jeden Monats erstmalig am 10. Februar an den Gemeindevorftand oder die von ihm bestimmte Meldestelle gu erstatten. Der Gemeindevorstand tann ein Anzeigeformular porichreiben.

3u § 12. Bur Bornahme ber Rachprüfung hat ber Gemeinbeworftand Cachverftanbige gu beftellen. Ehrenamts liche Berufung nach Unhörung ber Innungen wird emps

fohlen.

3u § 13. Strenge Uebermachung ber Boridrift wird den Ortspolizeibehörden gur besonderen Pflicht gemacht. Bu diefem 3mede hat ihnen ber Gemeindevorstand die Anzeigen zugänglich zu machen. Auf die Bemerfung gu § 7 wird verwiesen. Unabhangig von der Be= ftrafung tritt gemäß § 16 bie Fortnahme der bei der Angeige nicht angegebenen Borrate ju Gunften bes Kommunalver: bandes ein, ohne Entichädigung für ben bisherigen Gigentumer.

Die Gemeindevorftande haben biefe Bestimmung befonders bekannt zu machen mit dem Sinweise, daß ein Unzeigepflichtiger, der am 1. Dezember 1914 Borrate verschwiegen hat, straffrei bleibt, wenn er fie jest richtig

angiebt.

3. Enteignung.

3u § 14. Die Unordnung, welche den Gigentumsübers gang bewirft, erläßt ber Landrat, in Stadtfreifen der Gemeindevorstand, und zwar, soweit es sich um Getreide handelt, auf Antrag der Kriegs-Getreide-Gesellschaft. Wegen ber Aussonderung ber für die Ernährung und Frühjahrsbestellung für die Unternehmer landwirtschaftlicher Betriebe erforderlichen Borrate wird auf die Ausführungsvorschrift zu § 4 a verwiesen. Bei Aussondes rung des Saatgutes ift die etwa bevorstehende Bermehrung der Anbaufläche durch Ginichränfung des Buderrübens baues im Einzelfalle zu berüchfichtigen.

3u § 15. Die Kriegs-Getreibe-Gefellichaft wird ben Landräten neue Bordrude für die Enteignung der Borrate eingelner Befiger und ganger Begirte überfenben.

3u § 16. Wegen bes Uebernahmepreifes wird auf die Artifel 12 bis 14 ber Ausführungsanweisung vom 23 Degember 1914 verwiesen. Als Marktort im Ginne des lets ten Absatzes im § 16 ist ber Ort gu verstehen, deffen Preisfeststellung bisher die Grundlage für die Preisbildung geweien ift.

3u § 17. Auch nach der Anordnung, welche den Eigentumpfibergang gusfreicht (nord Schaffe gemeinde gemäß § 36 als unzu-

3u § 17. Auch nach der Anordnung, welche den Eigentumwübergang ausspricht (vergl. § 14), ist der Besicher zur Verwahrung und Pslege der Borräte verpslichtet und dafür haftbar (vergl. § 4 Abs. 1 und § 19a).

## 4. Sondervorichriften für unausgebrofcenes Getreibe.

3u § 23. Zuständige Behörde im Sinne des § 23 ist der Landrat, in Stadtfreisen der Gemeindevorstand. Auf Artifel 9 der Ausführungsanweisung vom 23. Dezember 1914 wird verwiesen.

# 5. Berhältnis der Rriegs-Getreide-Gesellichaft m. b. S.

Ju § 26. a. Stadt= und Landkreise, welche die Bersforgung ihrer Gemeinden mit Brotgetreide in eigene Berswaltung übernehmen wollen, haben sich wegen der Beszahlung oder Kreditierung der ihnen zu übereignenden Kornvorräte mit der Kriegs-Getreide-Gesellschaft in Bersbindung zu sehen. Für ländliche Kreise bietet diese Regeslung die Möglichkeit, den Brotsornbedarf auch dessenigen Teiles der Bevölkerung, welchem keine eigenen Getreidevorräte belassen sind, innerhalb des Kreises ausmahlen zu lassen und den Bertrieb der hierbei gewonnenen Kleie insnerhalb des Kreises zu regeln.

b. Uerbersteigen die für einen Kommunalverband beschlagnahmten Mehkvorräte seinen Bedarfsanteil, so empsiehlt es sich, ihre Beräußerung durch den Besitzer an einen anderen Kommunalverband gemäß § 4 Abs. 3 zu veranlassen. Die Kriegs-Getreide-Gesellschaft wird bei Bermittelung solcher Bertäuse behilflich sein. Die Uebernahme durch die Kriegs-Getreide-Gesellschaft kann nur bei Mehl crsolgen, welches lombardsähig gelagert ist.

## 6. Mahlvilicht und Regelung des Mahlverfehrs.

3u § 27. Soweit der Mahllon vertraglich vereinbart ist, kommt eine Festssehung durch die Behörde nicht in Frage.

Bu § 28. Die Borschrift des § 23 bezieht sich nicht auf die nach der Berordnung zuläffige Bermahlung der nach §§ 4 und 14 den Landwirten belassenen Borräte.

3u § 29. Die Fürsorge für eine dem Bedarfe der Biehhaltung entsprechende Berteilung der Kleie bleibt besonderer Anordnung vorbehalten, deren Erlaß nach Feststellung der Vorräte zu erwarten ist.

#### 7. Berbrauchsregelung.

3u § 31. Die Reichsverteilungsstelle hat ihren Sig in Berlin 2B. 10, Lügowufer Nr. 8. Borsigender ist der Prässident des Kaiserlichen Statistischen Amtes, Delbrüd.

3u § 36. a. Sowohl für Roggen- wie für Weigenbrot kann eine bestimmte Form und ein bestimmtes Gewicht (Einheitsbrot) vorgeschrieben werden.

b. Das Baden von Kuchen kann sowohl auf bestimmte Mengen und Arten wie auf bestimmte Tage beschränkt werden.

c. Die Bestimmung ermöglicht eine weitergehende Berücksichtigung der fleinen Mühlen und eine größere Kleieproduktion, bewirkt aber eine entsprechende Verringerung des Brotkornvorrates.

d. Der Kommunalverband und die von ihm mit der Unterverteilung der Mehlvorräte betrauten Gemeinden sind daßür verantwortlich, daß eine gleichmäßige Befriedigung des Bedarfs an Brot für alle Kreise der Bewölkerung gesichert wird. Die Form, in der dies geschieht, bleibt ihnen überlassen. Im allgemeinen darf erwartet werden, daß sich dies Ziel ohne weitergehende Beschränfungen des Berstehrs wird erreichen lassen. Sollte dies an einzelnen Orsten nicht der Fall sein, so muß von der im § 36 d gegesbenen Ermächtigung Gebrauch gemacht werden. Es kann z. B. vorgeschrieden werden, daß Brot nur gegen Borlegung eines von der Polizeibehörde auszustellenden Ausweises (Brotkarte) in der auf dieser Karte für zulässig ersklärten Menge auf eine bestimmte Zeit verabsolgt werden darf.

Bu § 37. Erweisen fich die Anordnungen eines Rommu-

nalverbandes ober einer Gemeinde gemäß § 36 als unzureichend, so tann ber Regierungspräfident, in Berlin der Oberpräfident eine andere Regelung vorschreiben.

3u § 38. Der Ausschuß wird vom Kreisausschuß, in Stadistreisen vom Gemeindevorstande gewählt. Soweit der Kommission Entscheidungen, insbesondere die Besugenis selbständiger Anordnung übertragen werden soll, bedürfen die hierauf bezüglichen Beschlüsse des Kreisausschusses oder Gemeindevorstandes der Genehmigung der Kommunasaussichtsbehörde, In großen Gemeinden können Untersommissionen gebildet werden.

3u § 42. Anordnungen im Sinne der §§ 34 bis 36 werden in den Landfreisen vom Kreisausschuß, in den Gemeinden vom Gemeindevorstand erlassen. Sie bedürsen der Genehmigung der Genehmigung

ber Genehmigung ber Kommunalauffichtsbehörbe.

#### 8. Ausländisches Getreibe und Dehl.

#### 9. Ausführungsbestimmungen.

3u § 46. Diese Ausführungsanweifung tritt mit bem Tage ihrer Berkundung in Kraft.

10. Uebergangsvoridriften.

Ju § 49. Das Berkaussverbot für Mehl in der Zeit vom Beginn des 26. Januar bis zum 31. Januar 1915 soll einer unwirtschaftlichen und unvernünftigen Aufstapelung von Mehlvorräten in den privaten Haushaltungen vorbeugen. Die Polizeibehörden haben seine Durchführung der ihnen bereits erteilten Weisung gemäß durchzusühren und nötigenfalls von der ihnen im § 47 der Berordnung erteilten Ermächtigung unnachsichtlich Gebrauch zu machen.

#### 11. 3wangsbefugnis.

3u § 52. Die Schließung der Geschäfte fann von der Ortspolizeibehörde angeordnet werden. Diese Besugnis ist nicht auf die im § 45 genannten Tage beschränkt; sie besteht vielmehr gegenüber unzuverlässigen Geschäftsinshabern für die ganze Geltungsbauer der Berordnung.

Berlin, ben 25. Januar 1915.

Der Minifter für Sandel und Gewerbe. Endow.

Der Minifter für Landwirtichaft, Domanen und Forften. Freiherr von Schorlemer.

Der Finangminifter. Lente.

Der Minifter des Innern. von Loebell.

Bad Homburg v. d. H., den 27. Januar 1915.

Borstehende Zekanntmachung nebst Ausführungs-Anweissung bringe ich den Gemeindebehörden des Kreises vorerst zur Kenntnis mit dem Ersuchen, sich mit den erlassenen Borsschriften eingehend vertraut zu machen, damit die in den nächsten Tagen zu treffenden Anordnungen zur Durchführung der Berordnung ohne Schwierigkeiten ausgesührt werden können. Schon jetzt ist der Inhalt des § 7 der Bekanntmachung mit dem ausdrücklichen Hinweis ort se üblich zu veröffentlichen, daß zu den im § 7 a. a. D. versbotenen Handlungen auch die Berfütterung von Weizen und Roggen (allein oder mit anderer Frucht gemischt) und von Weizens, Roggens, Haferswachung dieses Berbotes verweise ich auf meine wieders wachung dieses Berbotes verweise ich auf meine wiedersholten Berfügungen der letzten Tage.

Der Agl. Landrat. J. B.: von Bernus. nalverbandes oder einer Gemeinde gemäß 3 36 als unzureichend, so kann der Regierungsprästdent, in Berlin der Oberprästdent eine andere Regelung vorschreiben, 3u § 38. Der Ausschuß wird vom Areisausschuß, in

Bum Schute gegen die Maul- und Rlauenfeuche wird hier-

Bum Schutze gegen die Maul- und Rlauenfeuche wird bierburch auf Grund ber §§ 18 folgende des Biehseuchengeseps vom 26. Juni 1909 (Reichsges. Bl. 519) mit Ermächtigung des herrn Regierungspröfidenten zu Biesbaden folgendes bestimmt:

§ 1. In der Ortschaft Riederhoch ftadt ift in Folge Ausbruches der Manl- und Rlauenfeuche verboten:

a) Die Abhaltung von Rlauenviehmärften, mit Ausnahme ber Schlachtviehmärfte in Schlachtviehhöfen, sowie der Auftrieb von Rlauenvieh auf Jahr- und Bochenmärfte. Dieses Berbot erftredt sich auch auf marktahnliche Beranftaltungen.

b) Der handel mit Klauenvieh, auch berjenigen mit Geflügel, ber ohne vorgängige Bestellung entweder außerhalb des Gemeindebezirks ber gewerblichen Riederlassung des händlers oder ohne Begründung einer jolchen stattfindet. Als handel im Sinne dieser Borschrift gilt auch das Auffuchen von Bestellungen durch händler ohne Mitführen von Tieren und das Auffausen von Tieren durch händler.

c) Die Beranstaltung von Berfteigerungen von Rlauenvieh. Das Berbot findet keine Anwendung auf Biehversteigerungen auf bem eigenen nicht gesperrten Gehöfte des Besitzers, wenn nur Tiere jum Berkause kommen, die sich mindeftens brei Monate

im Befige bes Berfteigerers befinden.

d) Die Abhaltung von öffentlichen Tierschauen mit Klauenvieh.

e) Das Weggeben von nicht ausreichend erhitzter Milch (§ 28 Abs. 3 B.-A.-B.-G. aus Sammelmolkereien an landwirtschaftsliche Betriebe, in denen Klauenvieh gehalten wird, sowie die Berwertung solcher Milch in den eigenen Biehbeständen der Molkerei ferner die Entfernung der zur Anlieferung der Milch und zur Ablieferung der Milchrückstände benutzten Gefähe aus der Molkerei, bevor sie besinfiziert sind vgl. § 11 Abs. 1 Rr. 9, 10 der Anweisung für das Desinfektionsversahren.

Es find ferner verboten :

a) Biehmartte und öffentliche Tierichauen, soweit fie andere Tiergattungen ale Biedertauer und Schweine betreffen;

b) Jahr- und Wochenmartte, auch wenn auf ihnen Bieh nicht ge-

c) Rorungen von Tieren jeder Battung.

\$ 3.

Diese Berordnung tritt fofort in Araft; fie wird aufgehoben, sobald die Gefahr der Seuchenverschleppung für das Beobachtungs, gebiet beseitigt ift.

8 4. Buwiderhandlungen genen die vorstehenden Bestimmungen unterliegen den Strasvorschriften der §§ 74 – 77 einschl. des Biehseuchengesess vom 26. Juni 1909 (Reichsges. Bl. & 519).

Der Rönigliche Landrat. 3. B.: v. Bernus.

Bad homburg v. b. D., den 23. Januar 1915.

Betr. Maut- und Mlauenfeuche.

Die Seuche ift neu festgestellt worden: in Biffelsheim, Schwalbeim und Oberwöllstadt im Rreise Friedberg, sowie in Sectbach u. im Schlachthofe zu Frankfurt a. M.

Ertofchen ift fie im Stadteil Burgel bei Offenbach. Der Ronigliche Landrat.

3. B.:

Gegepfandt, Rreisjefretar.

Bad Homburg v. d. D., den 22. Januar 1915. In Hanau ift die Maul- und Klauensenche erloschen; die Abhaltung von Biehmärtten bleibt jedoch weiter verboten. Der Königliche Landrat.

> 3. B.: v. Bernus.

## Ortshatut ber Landgemeinde Röppern i. Taunus,

betr. Die Reinigung ber öffentlichen Wege,

Auf Grund des § 6 ber Landgemeindeordnung fur die Bro-

3u § 17. Auch nach der Anordnung, welche den Eigenstumsübergang ausspricht (vergl. § 14), ist der Bestiger zur Verwahrung und Pflege der Borrate verpflichtet und das für haftbar (vergl. § 4 Abs. 1 und § 19a).

1914 unter Buftimmung ber Ortspolizeibehorbe und mit Borbehatt ber Genehmigung bes Areisaussichuffes für die Gemeinde Roppern folgendes Ortsflatut erlaffen:

Die Berpflichtung gur polizeimäßigen Reinigung ter innerhalb ber geschloffenen Ortslage belegenen Wege und Strafen einschließlich ber Burgerfieige liegt den Eigentumern der angrenzenden Grundftude, gleichviel ob diese bebaut oder unbebaut find, ob.

Die Strafenreinigungspflicht umfaßt auch die Schneeraumung, bas Beftreuen mit abstumpfenden Stoffen bei Schnee und Gisglätte, fowie das Freihalten der Strafenrinnen von Schnee und Eis.

Soweit eine Berpflichtung zur Strafenreinigung — und zwar nicht auf die geschlossene Ortslage beschränkt — bereits auf Grund einer Observanz besteht, bleibt sie unbeschadet der Bestimmungen dieses Ortsstatuts nach § 3 des Gesetzes vom 1. Juli 1912 aufrecht erhalten.

§ 2. Als Eigentumer ber angrenzenden Grundstude im Sinne bes § 1 Abfatz 1 gelten auch biejenigen, deren Grundstude von den öffentlichen Begen nur durch einen fcmalen tein felbitändiges Grundstud bildenden Landstreifen ober burch einen Graben getrennt

find, der ale Bubehor bes Beges angufeben ift.

§ 3.

Den Eigentümern werden folche zur Rugung ober zum Gebrauch dinglich Berechtigte gleichgestellt, benen nicht bloß eine Grunddienstbarkeit oder eine beschränkte personliche Dienstbarkeit zusteht. Jedoch werden den Eigentümern auch die Wohnungsberechtigten (§ 1093 Bürgerl. Geseybuches) gleichgestellt.

Die Grundftudbeigentumer find an erfter, die nach § 3 Berpflichteten an zweiter Stelle gur polizeimäßigen Reinigung verpflichtet.

Bei Leiftungsunfähigleit eines Unliegers hat an feiner Stelle bie Gemeinde die polizeimäßige Reinigung vorzunehmen.

§ 5.

llebernimmt für den zur polizeimäßigen Reinigung Berpflichteten ein anderer der Ortspolizeibehörde gegenüber mit deren Zuftimmung durch ichriftliche oder prototollarische Erklärung die Ausführung der Reinigung, so ist er zur polizeimäßigen Reinigung öffentlich rechtlich verpflichtet. So lange diese Berpflichtung besteht, ruht die Reinigungspflicht des Grundstücks-Eigentümers oder sonft Berpflichteten.

Die zur Straßenreinigung Berpflichteten können fich durch Gintragung in eine beim Bürgermeisteramt offen liegende Lifte gemeinschaftlich gegen die haftpflicht versichern, die sie wegen Richterfüllung oder mangelhafter Erfüllung der ihnen nach diesem Ortstatut obliegenden Berpflichtungen betrifft. Die auf die einzelnen Berficherten entfallende Prämienanteile dieser Bersicherung werden seitens der Gemeinde von den Bersicherten eingezogen.

Die nach § 1 Absat 1 des Gesetzes bestehende Pflicht zur polizeimäßigen Reinigung der einen Bestandteil öffentlicher Bege bildenden Bruden, Durchlässen und ähnlichen Bauwerken unterhalb der Oberfläche des Beges fallt dem zu ihrer Unterhaltung öffentlich rechtlich Berpflichteten zur Last; sie wird durch vorstehendes Ortsestatut nicht berührt.

Diefes Ortostatut tritt von dem Tage ber Bekanntmachung im Rreisblatt ab in Rraft.

Röppern i. T., ben 10. Juni 1914. Der Gemeindevorstand.

Binter, Bürgermeifter, Foucar, Schöffe. Binter I.

Bad Domburg v. b. D., den 8. Dezember 1914. Borftebendes Ortsftatut wird hiermit genehmigt.

Ramens des Kreisausichuffes. Der Borfigende.

> 3. B.: v. Bernus.

Diejenigen Ortepolizeibehörden, welche ben Bericht über bie in Baft- und Schantwirtichaften beichäftigten Berfonen noch nicht erflattet haben, merben an die Erledigung ber Berf. vom 13. Dezember 1910, Rreisblatt Rr. 147, hiermit erinnert. Der gu erftattenbe Bericht muß enthalten :

1. Bahl ber Bafte und Schantwirtschaften mit gewerblichen Urbeitern,

2. Bahl diefer Arbeiter,

3. Bahl der von den Ortspolizeibehörden auf Grund der Betanntmachung vom 23. Januar 1902 (Reichs-Gefegbl. G. 33) revidierten Birtichaften.

4. Bahl der ausgefügrten Revifionen, Behlanzeige ift nicht gu erftatten.

> Der Ronigliche Landrat. 3. 3.:

v. Bernus.

Betreffend:

Die Maul- und Rlauenfeuche im Breife Friedberg.

Befanntmachung.

Da bie Maul und Rlauenfenche fich im Breife weiter ausgebreitet hat, wird jum wirffameren Schute gegen Ginichleppung ber Senche bon Ungen und jur Unterdrudung der Senche im Innern bes Breifes auf Antrag Des Großh. Breisveterinaramis nach Daggabe bes § 168 der Bundesratsvorschriften gur Ansführung bes Reichsviehsenchengesetes ber gange Rreis Friedberg bis auf weiteres jum gefährdeten Gebiet erflart.

Der Sandel mit Rlauenvieh wird bemgemäß bis auf weiteres nach Maggabe der folgenden Borichriften im gangen Rreife verboten.

3m Rreife Friedberg ift verboten :

1. Die Abhaltung von Rlanenviehmärften und anderen marttähnlichen Beranftaltungen; besgleichen der Auftrieb von Rlauenvieh auf Martte benachbarter Bebiete.

2. Der Sandel mit Rlauenvich, der ohne vorgangige Beftellung entweder außerhalb des Gemeindebegirte ber gewerblichen Rieberiaffung bes Sandlers ober ohne Begrundung einer folden Riederlaffung fattfindet.

Als Sandel im Sinn diefer Borichrift gilt auch das Anffuchen von Beftellungen burch Sandler ohne Mitführung von Tieren und das Anffanfen von folden Tieren durch Bandler.

3. Die Beranftaltung von Berfteigerungen von Alauenvieh.

4. Die Abhaltung von öffentlichen Dierichanen (Ausftellungen) won Rlauenvieh.

5. Das Abgeben von nicht ausreichend erhipter Milch aus Sammelmolfereien an landwirtichaftliche Betriebe (Landwirte), welche Rlauenvieh halten, fowie die Berwertung folder Milch fur die eigenen Bichbeftande ber Molterei (gur Aufgucht von Ralbern ufm.); ferner Die Entfernung der gur Lieferung ber Dild ober gur Ablieferung ber Mildrudftande benutten Gefage aus der Molferei, bevor diefe Befage ordnungemäßig besinfiziert worden find (vergl. § 11 26f. 1 Ro. 9 und 10 ber Unweifung für bas Desinfettionsverfahren). Als ausreichende Erhitung ift mindeftens angufeben :

a) Erbitung über offenem Gener bis jum wiederholten Ab.

tochen

b) Erhitung durch ftromenden Bafferdampf auf 85 Grad Reaumur.

c) Erhitung im Bafferbad auf 85 Grad R. fur die Dauer einer Minute,

Wenn eine wirtfame Erhitung nicht gemahrleiftet werden tann, fo ift bas Beggeben von Dild aus bem Behöft verboten. Musnahmen fonnen von und jugelaffen werden für die Abgabe von Dild aus unverfeuchten Gehöften an Sammelmolfereien in benen eine wirtsame Erhipung als gemahrleiftet gilt.

Ansnahmen bon ben unter 2, 3 und 5 genannten Berboten tonnen nur in befonderen bringenden Fallen nach Befürwortung burch

bas Großh. Kreisveterinaramt von uns zugelaffen werden. Ane Antrage find an bas Großh. Kreisveterinaramt zu richten. Griedberg, den 31. Dezember 1914.

3. B .: Balter.

Un freiwilligen Gpenden fur Dftpreugen find bei ber Rreis-

fpartaffe weiter eingegangen : Beitrag der Gemeinde Renenhain 100.-Beitrag der Gemeinde Bommerebeim . 25 .--Sammlung der Gemeinde Bommersheim 58.-Sammlung der Bemeinde Schlogborn . 216.80 Beitrag der Gemeinde Coonberg 100.-Sommlung der Bemeinde Cronberg 2239 -Sammlung der Gemeinde Seulberg 552,25 Summa Dit. 3291.05 Dit ben bereite eingegangenen : Mt. 5429.14

Summa Wit. 8720.19 Bur Gifag-Lothringen find weiter eingegangen: Sammlung in der Gemeinde Cronberg Mt. 284.40 Beitrag in der Gemeinde Cronberg 300.-Beitrag ber Gemeinde Schönberg 30. -Summo Wit. 614.40

Früher eingegangenen :

Mit. 95. -Summa Wit. 709.40

Beitere Spenden für Dipreugen und Gliag-Lothringen werden von der Rreisipartaffe entgegengenommen.

> Der Rönigliche Landrat. 3. 3. Gepepfandt. Rreisjefretar.

Bad Domburg v. d. D., den 26. Januar 1915.

Unter Begugnahme auf mein Schreiben vom 11. be. Dite. K. A. 187 erfuche ich die in Frage tommenden Gemeinbebehorben um balbige Ginreichung der Forderungenachweife für Berpflegung ber ichlefischen Wehrpflichtigen.

> Der Rönigliche Landrat, 3. 3. : v. Bernus.

## Befanntmachung.

Daffanifder Bentralwaifenfonde. Birth'iche Stiftung für arme Baifen.

3m Frühjahre ifd. 3e gelangen die Binfen des Birth'ichen Stiftungefapitale von 20,000 Dit. aus den Rechnungejahren 1913 und 1914 im Betrage von je 800 Dit. gur Berteilung.

Rach bem Teftament bes verftorbenen Landesbireftore a. D. Birth follen die Binfen einer gering bemittelten Berien (mann. lich en ober weiblichen Beichlechte), Die früher für Rechnung bes Bentralmaifenfonde verpflegt worden ift und die fich feit Entlaffung aus der Baifenverforgung ftete untabelhaft betragen hat, grubeftens funf Jahre nach diefer Entlaffung ale Ausftattung ober gur Gründung einer burgerlichen niederlaffung ugewendet merden.

Die an den Candeshauptmann gu Biesbaden gu richtenden Bewerbungen muffen Ungaben enthalten:

1. über den feitherigen Lebenslauf des Bemerbers ober ber Bewerberin, namentlich feit Entlaffung aus der Baifenverforgung; 2. über beren bermalige Beichaftigung.

3. über die geplante Bermendung der erbetenen Bumendung im Ginne ber Stiftung.

Ihnen find amtliche Beicheinigungen über die feitherige Beichaftigung und Sahrung bar Bewerber und Bewerberinnen, fomie Beugniffe der feitherigen, insbesondere des letten Arbeitgebers beis

3ch erfuche um Bewerbungen mit bem hinweis, daß nur folde, die bor bem 1. Marg 1915 eingeben, berüdfichtigt werden

Biesbaden, den 9. Januar 1915.

Der Landeshauptmann.



### Dom Anbau früher Sohlgemüse im Freien.

Die Stabte und Landgemeinden mit mehr ale fünf-

Emil Gienapp . Hamburg.

Der Andau von bereits im Juni-Juli im Freien zu erntenden Kohlgemüsen, insbesondere iolcher des topfbildenden Weiße, Spibe, Wirling-(Savoyer-) Rot- und Blumentohls, ift nicht nur für die Zwede des eigenen hauswirtschaftlichen Bedarfes, sondern auch für gewerdlich betriebene Gemüsefulkuren und Gutsgärtnereien von hoher wirtschaftlicher Bedeutung, da der Krühfohl dort einen willsommenen und notwendigen Ersah für das inzwischen aufgebrauchte Wintertraut bildet, und hier mit seinem höheren Marttvreise die und hier mit feinem höheren Marttpreife Die Ertragstente ber Bobenerzeugnilse ganz wesentlich steigert, ganz abgesehen bavon, daß bas frühzeitig abgeerntete Feld noch einmal mit Kulturen späterer Ernte bestellt werden kann.

Bur Erreichung vorgenannten Iwedes stehen ber gärtnerischen Brazis bei Borausschung tes Borhandenseins eines dungträstigen und im Character mehr schweren als seichten Austurvodens zwei verschiedene Bersahren zur Bersügung, und zwar einmal dadurch, daß man in geschützten Lagen auf warmen und von stehender Rösse freien Bodenslächen die durch Augustaussaat und nachmaligem Bitieren berangezogenen Jungfreien Bobenflächen die durch Augustaussaat und nachmaligem Bitieren herangezogenen Jungpflanzen bereits im Herbste ordnungsmäßig in Abständen zwischen 40 und 60 Zentimeter (je nach Ausbaucharatter der betreffenden Kohlsorte) reihenweise von Westen nach Osten in vertieften Furchen derart auspflanzt, daß sie an sonnenhellen Binter (Frost-) Tagen nach Süden gegen die täglich mit verstärfter Kraft austommende Sonne durch vorgelagerte kleine Erdwälle geschützt ind, und das andere Mal, daß man Seylinge derselben Aussaat den Binter über unter einer leichten Laubbede auf dem Anzuchtbeete in vertieften Reihen stehen läßt und sie erst dann im Krühling an ihren Kulturplay bringt, wenn der frostsreie Boden ihren Kulturplat bringt, wenn ber frostreie Boden eine kulturelle Bearbeitung gestattet. — Für den gartnerischen Erwerbsbetrieb wird im allgem inen das letztgenannte Bersahren vorgezogen, m inen das letztgenaunte Berfahren vorgezogen, weil es sich in seiner technischen Durchsührung verhältnismähig einsach gestaltet, in jedem Kulturgebiete mit assen Koblarten gute Erträgnisse liefert, und hierfür absolut teiner besonderen stulturellen Borbedingungen bedarf, wogegen das Bersahren der Herbissampsen bedarf, wogegen das Bersahren der Herbissampsen ber weniger von kulturellen Rebenwirkungen der winterlichen Bitterungsverhaltnisse und von der Berabsolgung einer wiederholten Jauchengrube abhängig bleibt, außerdem aber unbedingt geschützte Kulturssächen und eine besonders fürsorgliche Kulturpslege verlangt und rässelich doch nur mit Rummer 4.

bestimmten Sorten bes Beiß- und Spiptofils vorgenommen werden tann, fo daß fich praftischer Beise ausschließlich nur der Aleingartenban mit Weise ausschließlich nur der Meingartenvau nur diesem Berfahren beschäftigen sollte, dem es für die aufgewendete Mühe allerdings durch die Möglichkeit einer um Bochen früheren Ernte hinreichend entschädigt, zumal dieser Umstand bei Herrschaftsküchen ganz besonders ins Gewicht fällt. – Beide Kulturmethoden sind im praktischen Erschaftsküchen unhabigent denen abhängig daß nur fällt. — Beide Kulturmethoden sind im prattischen Ersolge aber unbedingt davon abhängig, daß nur solche Kohlarten. und siorten zur Pslanzung gelangen, die sir die örtlichen Berhältnisse attlimatissert sind, ihre winterliche Widerstandssähigkeit in jahrelangem Andau bewiesen haben und leicht und seitschließende Köpfe bilden. Als solche haben sich bewährt unter dem Weißtohl: Krühes Ersurter Weißtraut, der Englische Maispistohl, Glädstadter irüher Weißtohl, Kuhm von Enskuizen, der Winnigstädter und Norter Weißtohl; als Notschlide wir der und Hamer, Eisentopf, Kissinger und Hallerfrühester Umer, Eisentopf, Kissinger und Hamer, Stuttgarter und Algier.

Bon größter kultureller Wichtsleit ist aber die

Bon größter fultureller Bichtigfeit ift aber bie Beschaffenheit bes Jungpflangenmaterials felbit, bas bis gu feinem Muspflangen weber gu flein noch gu groß fein barf und organisch gefund und traftig zu groß sein dart und organisch gesund und tratig sein muß. Zu schwache Setzlinge besiten für die Unbilden des Winters eine zu geringe Wider-standsfähigseit und zeigen dann im Frühling nur ein kimmerliches Wachstum; in der Entwickelun zu weit vorgeschrittene Setzlinge neigen dagegen start zur Samenbildung, schließen ichlecht und brechen frühzeitig im Kopfe auf. Die prastische Erfahrung hat gesehrt, daß in der zweiten Gälfte Erfahrung hat gesehrt, daß in der zweiten hälfte des August im Freien auf loderen Beeten ausgesäter Same die zweidenlichsten Pflänzlinge liefert, wenn dieselben rechtzeitig pitiert und hernach auf nährträftigen Schulbeeten in 20 Zentimater han einender and hie zu 10 Zentimater han einender and hie zu 10 Zentimater han einender and hie zu 10 Zentimater hernach auf nahrträftigen Schulbeeten in 20 Zentimeter von einander und bis zu 10 Zentimeter vertieft liegenden Rillen aufgepflanzt werden. Die Vertiefung der Pflanzenreihen hat den Zwed, den für eine event. Derbitpflanzung nicht ver-brauchten Pflänzlingen durch die entstehenden tleinen Erdwälle einen sicheren Vinterschutz zu verschaffen, der noch dadurch vollkommener ge-macht werden kann, daß man amischen den Reibenverschaffen, der noch dadurch vollkommener ge-macht werden kann, daß man zwischen den Reihen-beständen Laub bezw. kurzen Dünger so spoch ein-streut, daß die Stengel und die unteren Rlätter der Pslänzlinge hiermit bedeckt sind, die oberen Teile aber frei bleiben, um die Triebspihe (das Gerz) nicht im Wachstum zu erstiden. — Die Herbst-pslanzung geschieht von Ende Oftober die Anstmag Rovember unter Berücksichtigung der bereits im Vortezte besprochenen besonderen Ausführungs-

regeln, nachdem bas Land vorher tief gegraben und mit Dunger reichlich versehen wurde. Jeber und mit Dünger reichlich versehen wurde. Jeder Sehling wird vorsichtig und womöglich mit fleinem Erdballen gepflanzt und hernach fest angedrückt, damit er späterhin nicht vom Frose gehoden und mit den Burzeln freigelegt wird. — Um dieser tulturellen Gefahr unter allen Umständen vorbeugend zu begegnen, empsieht es sich, die Pflanzlinge einzeln hannischenverte linge einzeln baumscheibenartig mit verrottetem Dünger zu umgeben, ber bas Eindringen des Frostes zu ben Wurzeln verhütet. Im Laufe des Winters, und namentlich bei gelinder Witterung, wird man eine langfame Beiterenfroislung der Mitantinge deutsche des Witd man eine langlame Weiterentwicklung der Pflänzlinge deutlich beobachten können. Sobald dann im Frühling offenes Wetter eintritt und die Winternässe soweit von der Kultursläche abgetrochnet ist, daß sie normaler Weise und ohne zu lieden begangen werden kann, werden die Seplinge zum ersten Male behadt und hierbei der noch schickenweise lagende Dünger gleichmößig auf die ganze Bestandssläche verteilt mäßig auf die gange Bestandssläche verteilt. Gleichzeitig wird auch die erste Jauchenbungung verabsolgt. Das Behaden wird nun für die Folge in mehrwöchigen Bwifdenraumen wieberholt, um eine wirfame Bobenluftung ju erzwingen, wobei schließlich mit dem Heranwachlen der Bstanzen die Erde waltartig an sie herangezogen wird, um ihnen einen besteren Holt zu sichern und die Möglichkeit einer reichen Bewurzelung zu verschaffen.

Much bie Jauchendungung wird in bestimmten Brildenräumen, jedoch nur bei regnerischem Wetter, bezw. in den Abenftunden wiederholt, da sich hiernach alle Kopitohle insolge der Stidftoffnährkraft erfahrungsgemäß schweller entwickln, festschließende Köpfe bilden und schließlich auch nech früher zur Reife gelangen. Die Frühe auch noch früher gur Reife gelangen. ightspisanzung wird unter normalen Berhältnisen Ende Februar Ansaug März, je nach offenem Boden, vorgenommen. Für sie gesten im all-gemeinen die pilanzungs technischen Voraus-lezungen, wie für die Serbsvischung, nur daß eine Bededung mit furgem Dunger überfluffig wird, bie Pflanglinge bei trodenem Pflangwetter wird, die Pflanzlinge bei trodenem Pflanzweiter aber gut angegössen und die erste Zeit noch wiederholt gründlich bewässert werden müssen. — Wer ein besonderes Interesse dann sindet, sich sein benötigtes Samenauantum von eigenen Pflanzen heranzuziehen, wählt hierfür späterhin die schönsten Köpfe aus, schlägt sie den Winter über in frostseien Pfähen ein und pflanzt sie im nächsten Prühjahr zur Samenbildung wieder ins Freie. Jedenfalls dietet diese Versahren die undedingte Sicherheit für sortenechte und an das Klima ger Sicherheit für sortenechte und an das Klima ge-wöhnte Nachzuchtpflanzen, und sollte aus prak-tischen Gründen allgemein befolgt werben.

Jahrgang 1915.

Rartoffelmicten muffen von Januar ab aller 8 Tage nadigefeben werden, um zu feben, ob fie fich nicht gu ftart erwarmen. Beber gu ftarten Erwärnung muß durch Entsüftung entgegengearbeitet werden. Ruß man Erde abzaden, so lasse man sie gebrauchssertig in der Rähe liegen, damit man sie dei Frostwetter wieder ausschaufeln kann.

Bwifdenwirte bei Bilgfrantheiten. Gine Reihe von Bilgen tonnen nicht auftommen, ohne gewise Bwischenpflangen, Die man Birte nennt, So tann ber Getreiberoft nicht auftommen ohne ben Sauerborn, ber Erbfenroft nicht ohne bie wilbe Bolfsmilch und ber Birnenroft nicht ohne Sabe-Baum. Der Sauerborn (Berberis vu'garis) zeigt im Frühjahr vielfach gelbe, podenförmige An-ichwellungen. Diese rühren her von dem Myvel bes Getreiberoftpilges, ber unter ber Oberhaut ber Blätter wuchert. Dann erscheinen fleine gelbe Becherchen mit gahllosen Sporen, die vom Binde hinweggetragen werden. Kommen sie auf Ge-treidehalme, so verursachen sie den Getreiderost. Auf dem Getreide keimen die Sporen, treiben zarte Fäden in die Pflanze und bringen neue Sporen hervor, die im Frühjahre weiter wachsen. Sie können dem Getreide aber direkt keinen Schaben gufügen; tonnen fie nicht zunächft auf die Blätter des Sauerdornes gelangen, fo geben fie gugrunde, ohne weiteren Schaden anzurichten. Der Sauerdorn ift daher in ländlichen Gegenden nicht zu dulben

Stidftoff für Biefen. Manchmal tommt es vor, daß die Biefen trop ber üblichen und auch empfehlenswerten Düngung mit Thomasmehl und Rainit nicht ben richtigen Ertrag bringen. In biefen Fällen fehlt es meift an Stidftoff, ber in verichiebener Form gegeben werden fann. Gin guter Stidftoffbunger ift unter anberm ber Raltalpeter, ber auch unter bem Ramen Rorgefalzer (Salpeter aus Rorwegen) befannt ift. Heute braucht man mehr ben beutschen Ramen. Der Ralfjalpeter enthält 18 Prozent Salpeterstidstoff und 25 Prozent Ralt, bringt alfo zwei Bestandteile, bie für bie Biefen fehr wichtig find. Befonbers ist bieser Kall- ober Norgesalpeter zu empfehlen für taltarme und trodene Böben. Für lettere ist es besonders wichtig, daß er Basser aus der Luft anaicht.

Mildwirtschaft.

Beziehungen zwischen Lebendgewicht und Milchleistung ber Milchtühe. Durch eingehende Bersuche ist sestzellt worden, daß schwerere Kühe ein und berselben Rasse das Futter besternerten als leichtere Kühe, und zwar sind sie fowohl beffere Mildproduzenten, als fie fich auch zur Fleischproduktion besser eignen. Es wurden zu den Bersuchen Kühe genommen, die über 5 Jahre alt waren und mindestens das dritte Kalb geworfen hatten. Gie wurben ju verschiebenen Gewichtsgruppen jufammengestellt; banach liefersen Rube von 1000 Bfund Lebendgewicht im Durchichnitt 3228 Kilogr. Milch mit 105,80 Kilogr. Butter, Kuhe von 1200 Bfund Lebendgewicht und barüber 8571 bis 3680 Kilggr. Milch mit 114,60 bezw. 118,7 Kilogr. Butter. Die Futterberwertung ftellte fich bei ben leichteren Ruben auf 6,54, bei ben schweren auf 7,02 Leiftungseinheiten. Es ift auch untersucht worden, ob die getorten Tiere, die befanntlich torrett gebaut fein muffen, beffere Erfolge geben als die weniger gut geformten, nicht geförten Tiere. Uberraschenderweise war das Ergebnis, daß der Milch- und Butterertrag bei den geförten Tieren wesentlich höher war als bei den nicht geforten. Der Unterschied stellt sich solgendermaßen: die Durchschnittsleiftung ber geförten Tiere b trug 3526 Kilogr. Milch mit 113,80 Kilogramm Butt r; di Butterverwertung war 6,87 Leiftungseinheit. Die Durchschnittsleistung der nicht geförten Kühe betrug 3281 Kilogramm Milch mit 104,60 Kilogr. Butter, die Futterverwertung betrug 6,54 Leiftungseinheiten. Man sieht daran, wie recht die herduch-Gesellschaften haben, auf gute Form bes Zuchtviehs zu sehen. Das ift nicht nur eine Spielerei, wie viele Landwirte glauben, sondern es hat einen inneren Sinn. Es nuß auch einleuchten, daß ein gut gebantes

France of the control of the control

sie leider noch hänfig in unseren Kuhherden sehen. Die Ziegenmilch ift lange nicht so geschätt, wie sie es derdient, und kömten noch manche Fabritarbeiter und Handwerter, die am äußeren Klande der Stadt wohnen, ihre Einfünste verbessern und ihren Kindern rote Wangen verschaffen, wenn sie sich der Ziegenzucht zuwenden würden. Besonders wichtig ist die Ziegenmilch sür die Rahrung der keinen Kinder, da sie der Muttermilch am nächsten konnt. Kinder, die an Ziegenmilch gewöhnt sind, haben auch im heißen Sommer wenig oder gar nicht an Durchsällen zu seiden. Dazu stellt, sich der Liter Ziegenmilch auf etwa 9 Pfg. Selbstosenpreis, während für gute Kindermilch gerne 20 Pfg. bezahlt werden. Eine Ziege mild gerne 20 Pfg. bezahlt werden. Eine Ziege bringt im Durchschuitt jährlich 500 Liter Milch, durch gute Züchtung ist ber Durchschnitt aber bis auf 700—800 Liter zu bringen und gibt es Ziegen, die pro Jahr 1200 Liter Milch erzielen.

Aferdezucht.

Durchfall bei Bferben. Diefe Rrantheit tennzeichnet sich burch vermehrte Ausleerung vieler mafferiger und schleimiger Extremente. breier walleriger und lateringer Extenente. Erkältung ist die Urjache. Indes wird sie auch durch schroffen Futterwechsel bewirkt. Bur Be-seitigung des Durchfalls ist vor allen Dingen Barmhalten notwendig. Enreibungen des Bauches mit Reigmitteln sind ratsam, innerlich ist Bein mit Rhabarber, Opium usw. zu empfehlen. Sind aber Futterfehler die Ursache des Durchfalls, fo muffen fie bermieben und gum Futter ein Bufat bon Erbien und Bohnen gegeben werben. Abu.

Schweinezucht.

Schweinefütterung. Im allgemeinen ift es üblich, bei ber Binterfütterung ber Schweine ben Futterrationen gleich die gehörige Menge Baffer zuzuseben. Indes lehr die Erfahrung, daß die Tiere babei viel mehr Baffer aufnehmen, als fie nötig haben. Infolge allzu reichlicher Baffer-aufnahme wird aber die Mastung sehr beeinträchtigt. Es ist daher ratsam, zur Trodenfütterung überzugehen. Dabei wird über die Kartoffeln im Futtertrog Schrot geschüttet. hinsichtlich der Menge der beiden Futterrationen können bestimmte Borschriften nicht gegeben werben; es muß sich das jeder selber ausprobieren. Wasser darf ben Schweinen natürlich nicht fehlen. Es joff aber entfernt bom Futtertrog in einem Rubel fteben, ber taglich friich gefüllt werben muß. Die Tiere fressen fich nun fatt und geben bann an den Baffertubel, um zu faufen. Steht ber Rubel aber bicht beim Futtertrog, fo laffen fie während bes Fressens die Schnauge auch nicht heraus und vergeuden somit viel Futter, Ber-fleinerte robe Futterrüben und Möhren sind bei ber Trodenfütterung ebenfalls gut verwertbar.

Raninchenzucht.

Gur ben Berfand bon Saninchen gweds Berfaufs, Taufches ober ju Ausstellungszweden gelangen vielfach Körbe zur Berwendung. Ein berartiges Berpadungsmittel ift jedoch burchaus nicht geeignet, benn die Tiere zernagen die Korbe fehr leicht und außerbem besteht die Gefahr, bağ bie Raninden fich mahrenb ber talten Jahres. geit Erfaltungen gugiehen. Man verwende beshalb lieber gut ventilierte Riften, Die für die Tiere genügend Raum bieten und die außerdem aus verschiebenen anderen Grunden für b.u Berfand bebeutenb geeigneter finb. Abu.

Geflügelzucht.

hernestreten bes Legebarms. Wenn bas Gierlegen bem Suhn ichwer fallt, fo ift es fehr leicht möglich, daß ber Legedarm heraustritt, da bie Schliehmusteln bei ihrer mühevollen Tätigfeit leicht erschlaffen. Sobald man ein Tier beobachtet, bas hieran leibet, so bringe man es sofort separat unter, ba bie übrigen Tiere sonft biesem Huhn nachftellen, um ben als rote Stelle heraustretenben teilf auch wahrend ber Maufer Beitung ein, ba bie Tiere nicht legen und ber Darm somit Ruhe hat. Auf biese Beise konnen die geschwächten Schließmusteln ihre Rrafte gurudgewinnen und ber Darm gelangt baburch in die alte Lage gurud

In den meisten fällen ist es dagegen ratsam, das den meisten Stellen ist es dagegen ratsam, das den diesem Ubel befallene Suhn zu schlachten, bevor die wunde Stelle brandig geworden ist. Abu.
Auf Reinlichteit im Gestägelstall muß man besonders bedacht sein. Speziell die Auswürfe der Tiere sind nicht seiner Täger und Verbreiter einer großen Anzahl tierischer und pflanzlicher Schmarozer, die gar leicht seuchenhafte Krant-heiten unter dem Geslügel herausbeschwören. Benn sich der Kot im Geslügelstall zu sehr an-sammelt, so verpestet dieser nicht nur die Luft, sondern die in demselben enthaltenen schädlichen Krantseitseime bilden sich immer mehr aus. Diese Krantseitsseime werden dann von den in ben Auswürfen icharrenben Tieren aufgenomme. und es tonnen bie gefährlichften Rrantheite baraus entfteben.

Wienengucht.

Bährend die Bienen ihrer Auhe pflegen, gibt es für den tätigen Bienengüchter manches für die Butunft zu beforgen. Es gibt manches für das Frühjahr zu ordnen. hierbei wollen wir nicht auf das Anfertigen von Wohnungen, wir nicht auf das Anfertigen von Wohnungen, Lesen guter Bieneuschriften usw. zu sprechen tommen, dies versteht sich alles von selbst. Eines möchten wir aber doch ganz nachdrücklich hervorheben: Pflanzet Lindenbäume! Die wunderschönen, altgermanischen Bäume, die Töpse voll des besten Houigs liesern, werden immer seltener! Im Wald werden sie in unserer ganz materiellen Zeit ausgerottet, weil ihr Holzwert um einige Silberlinge dem der harten Hölzer nachsteht. Auf den Allseen pflanzt man entweder Obst. oder Alborn. Vönnen und im Dorf auf freien Kläten usw. Ahorn Baume und im Dorf auf freien Platen ufm. findet man nur felten einen Lindenbaum. Er gehört aber womöglich vor jede Kirche und Shule, und die Straßen durch und vor dem Dorfe sollten mit Lindenbäumen besetzt sein. Also, Ihr Bienenzüchter und Bienenzuchtvereine, hier setzt die Hebel ein! Dies nützt mehr als die paar Blümchen, die der oder jener in seinen Garten pflanzt, wenn wir kierenit aus der Aben Garten pflanzt, wenn wir kierenit aus der Aben Garten pflanzt, wenn wir biermit aus anderen Grunden auch vollftanbig einverstanden find.

fajen burfen in bie Ueberwinterungs-raume bon Bienen feinen Zutritt haben, weil bieje auf bie Stode fpringen und baburch bie

Bienen beunruhigen.

Obstgarten.

Raltmangel. Unfere Obftbaume, befonders as Steinobit, bebarf jur Bilbung ber Rernichale, das Steinobit, bedarf zur Bilding der Keinigale, des sogenannten Steines, viel Kalf und manche Bäume tragen nur darum schlecht, weil ihnen der Kalf sehlt. Bei dieser Sachlage kann auch kein Dünger helsen, es sei denn, daß er wie Thomasmehl oder Kalkstüsself genügend brauchbaren Kalf enthält. Am beiten wird der nötige Kalf in der Form von Ützkalt, also als ungelöscher Kalk, esseken. Dieser Autelt der man aber nicht gegeben. Diesen Aytalt darf man aber nicht lange im Freien liegen lassen, sonst badt er zu einer mörtelartigen Wasse zusammen. Kommt diese nachher in größeren ober kleineren Stüden in ben Boben, fo gerteilen fie fich nicht mehr, es bilbet fich eine feste Schicht an ber Oberflache und bas Innere bleibt wie es ift und bient bem Obite Am besten läßt man ben Ralt in tleinen

Holges die Bundrander fart zerrissen werden und daher nur schlecht vernarben. Besonders gilt dies für jüngere Bäume. Selbst das Anfalsen inuger dünnrindiger Aste ist schödlich, weil das Holg durch die Bärme der Hand auftaut. Dadurch seibet dann die Kinde oder wird wenigstens frostempsindlich. Frostplatten, Brand, Krebs und Harzssus sind der Folgen.

Mun in, woju bar pets uns

## Deutider Cod.

Im die Bogefen jaupter gie it Lintroter ibendi hein:

Die Edla it ift aus, ber Feind entfliegt -Muf. Bruber, hinterbrein!

Und im Benid den walf ben Eros Die Schar ben Baft binan! Do fuallt ein Echus, ba fintt vom Ros Ein beuticher Reitere na un.

Mun laft mich, Bruber, wo ich bin, Laft es gefteben fein! Sie flieh'n gu Tal - bort weitet bin Und lagt mich bier allein!"

Er ichaut ben Brubern nach ins Tal, Bis Mann und Rog verschwand; Dann tehrt er leuchtend noch einmal Den Blid jum Baterland.

Dort, wo ber Mond bie nacht'ge Ba ht Cb beutichen Bergen halt, Blidt er hinüber, bis bie Racht Huf feine Bimpern fallt .

Carl Schonharbt

#### Bugluft und Wind.

Die übertriebene Furcht, daß Zugluff schaden tounte, hat schon manchen Besucher von Lotalen und manchen Reisenden zur Berzweiflung gebracht, denn sie ist die Ursache zu hartnäckiger Opposition, wenn es jemand wagt, wegen schlechter Luft im Zimmer ober Eisenbahnwagen das Jenster zu össen. Wenn man mit Zuglust gewisse Luftau offien. Teeln man mit Jugialt getoffe Late ftrömungen in gewissen Raumen bezeichnet — auf die Ber ältnisse in der freien Luft kan man sich also nicht berusen —, so können allerdings Fälle eintreten, in denen eine solche schädlich sein tann, namentlich wenn nur ein fleiner Teil bes kann, namentlich wenn nur ein kleiner Teil des Körpers getroffen wird und zur Abkühlung gelangt, besonders aber, wenn sich der Mensch in erhitztem Zusiande derselben aussetzt. Klarheit in diesem Sinne bringt ein schäpenswerter Aufgap von Dr. herz in der "Deutschen Medizinischen Bochenschrift", in dem auseinandergesetzt wird, daß man mit dem Begriff "Zugluft" und den daburch verursachten Gesundheitsschädigungen ganz fallche Ansichten verdinder. In Wirklichteit haben wir statt Zugluft "Saugluft" zu seben, statt Wind Prudsist", dann wird das Berhältnis zwischen beiden und zug. die ihre Birtung auf einmal klar. Offnet man ein Fenster, gegen das der Sturm andrängt, so wird man bei seden ber Sturm andrangt, fo wird man bei jedem Stofe bon einem heftigen Binbe getroffen, ber aber nichts von jenem e neutumlichen, hochft pein-lichen, wie die Borahnung eines Schmerzes beeinten, der Bestühle hervorruft, wie die Zugluft. Anders in es wenn man en Jenster öffnet, an welchem der Bind vorbeitreicht. Durch ein leichtes Riefeln auf der Haut, aber an der Zug-Durch ein öffnung entgegengefetten Korperfeite, wirb man belehrt, bag die Luft bes Bimmters ber Offnung auftrebt. Der vorbeiftreichende Bind faugt nämlich die Finimerlaft an eine Birtung, die noch beteutend erhöht wird, wenn man eine vielleicht gegenüberliegende Tür offnet. Diefe- Zugluft wird immer tälter empfunden als der Wind, empfindliche Leute wittern sie ichon der lessen, Luftbewegungen durch das Gefühl ganz intensiver. Kalte, wahrend andere fich bagegen durch Aufenthalt in frijcher Luft, tägliche Kaltwalchungen

usw. abgehärtet haben. Lettere burfen lich auch ungestrafter ber Zugluft überhaupt aussehen. Die Schäblichkeit einer solchen führt jedoch Derz nicht barauf gurud, daß der betreffende Körperteil intensiv abgefühlt wirb, sonbern auf die poplich intensiw abgefühlt wird, sondern aut die popilich stattsfindende Luftverdunnung insolge der Absaugung. Er zieht zur Erstärung die Caisson, frankheit heran, welche zum Ausdruck kommt, wenn Arbeiter, die in verdichteter Luft, z. B. beim Schleusendau, gearbeitet haben, plöplichen Luftverdunnungen ohne Zwischensussen eine so hohe Druckissenzussen inicht hervor ist dassur aber bewegt, und ihre trankmachenden Einflüsse sind in inicht so meitoebend. Run ninnut als Krankheitsursache Man nimmt als Rrantheiteurfache an, daß die gelösten gassörmigen Bestandteile vor allem der Stidstoff, die Gewebesäste entsprechend dem vorher herrschenden Luftdrud sättigen. Durch die Luftverdünnung findet deren plöyliches Freiwerden statt, und das kann mikrostovische Gewebs. verletjungen wie auch moletulare Beranberungen hervorrufen.

#### Rüche und Reller.

Birsingtohl mit Hammelrippen. Die Ham-melrippen werden für sich weich gesocht, der nur in Biertel geschittene Kohl wird abgewellt und-auf ein Sieb gelegt. Nach dem Abtropfen wird er mit den Hammelrippen und einigen nicht zu weich gesochten Kartosseln lagenweise in einen Bunzlauer Tops getan. Auf den Wirsing legt man fleine Butterstücksen, die Kartosseln bestreut man mit wenig Pfesser. Alles muß noch!/2 Stunde ziehen, ehe es serviert wird. Wirfingtohl mit Sammelrippen. Die Sam.

Schotolabenjuppe. Aus hafermehl wird eine bunnfluffige Suppe bereitet. Diese wird mit Katao gewürzt und mit Zuder gesüßt. Aus übrigem Eiweiß schlägt man fteifen Schnee, macht ibn auf tochendem Baffer gar und legt ihn in fleine Saufchen, mit Buder und Zimt bestreut, auf die

Rartoffelbrei mit Buttermilch. toffeln werben in Salzwasser weich gelocht, mit ber Reibtenle zerstampft und mit Buttermisch statt mit süßer Wilch geschmeidig gerührt. Man sügt noch ein Städchen Butter zu, sowie das sehlende Salz, begießt den Brei mit branner Butter

ober mit Sped und Zwiedeln ver mit branker Sutter ober mit Sped und Zwiedeln.
Schweineknochen ober frische Kalbs. und Ochsenzungen werden auf solgende Art eingepölelt: Auf einen Liter Wasser nimmt man 250 Gr. Salz, Bseffertörner und Lorbeerblatt und läßt dies tochen. Der Sud wird auf die Fleischitäcke gegolsen, daß sie völlig bedeckt sind. Das Dickein vom Schwein und die oberen Teile vom Rippenstäd polsen parziglich bierzu und mülsen gatt Tage ftud paffen vorzüglich hierzu und muffen acht Tage liegen, bis fie jum Effen ichmachaft find. Große Bungen liegen ungefähr zehn bis zwölf Tage, Rorwegischer Fischpubbing. Man schabt friichen Schellfisch von Graten und haut ab, ftößt

ihn in einem Morfer anderthalb bis gwei Stunden ihn in einem Rörfer anderthald bis zwei Stunden zu einem feinen Brei, zu dem man Salz nach Belieben und süße Sahne tropfenweise hinzusügt. Man rechstet auf 3/4 Kilogramm Schellfisch ein Viertelliter Sahne. Die Masse wird in eine Form gefüllt und eine Stunde im Basserbade geköcht. Dieser Pudding ist eins der feinsten und wohlschmeckendsten Fischgerichte, die es gibt.

#### Bauswirtschaft.

Serstellung geräucherter Gänsebrüste. Zur Räncherung eignen lich besonders die Brüste von aut gemästeten großen Gäusen. Das Bersahren ist solgendes: Man löst, nachdem man die Keulen, Halbe und Kingel abgeschnitten hat, die Brüste ab und reibt sie mit einer Mischung aus 5 Teilen Salz, 1 Teil Zuder und etwas Salpeter ein (auf 5 Gänsebrüste 30 Gramm Salpeter), aber man nehme nicht zu viel Salveter, da das Feisch sons hart und troden wird. Hierauf padt man die Brüste recht seit in einen Steintopf und läft sie 6 Tage in dem Salz stehen, nimmt sie dann ber us

wendet sie in trodener Beigenkleie gut um, daß sie bollständig bedeckt sind und bringt sie in die Rauch-kammer. Länger wie 8 Tage dürfen die Brüste nicht im Rauch hängen, sie mussen wahrend dieser Beit mehr Luft als Rauch haben. Statt bie Brufte in Meie umguwenben, tann man fie auch in Beitungspapier einschlagen, basselbe barf aber nur

tungspapier einschlagen, dasselbe darf aber nur einsach herumgeschlungen werden.

Bindfäden sammeln sich in jedem Haushalt an, weil das Umschnüren der Patete allgemein üblich geworden ist. Niemals entsteht Unordnung in einem Bindfadenworrat, wenn man sich zur Regel macht, den Faden auf den Knebel zu wideln, der sast jeder Berschnürung zugefügt wird. Oder man knotet die Bindfaden aneinander, wickels sie auf ein Knäuel und sädelt das Ende in eine Stopfnadel ein, die durch das Knäuel gestedt wird.

Betrolenmlamben brennen beller, wenn die

Stopfnadel ein, die durch das Knäuel gestedt wird.

Sctrosemsampen brennen heller, wenn die einzelnen Teile des Brenners täglich gründlich gereinigt werden. Am besten geschieht dies mit denaturiertem Spiritus und Schsemmsreide. Diese weinliche Reinigung ist auch die Veranlassung, daß die Lampen frei von schlechtem Geruch sind.

Iwiedeln hinterlassen wenn man sie schneider, Es sind sehr hübiche Zwiedelschweidenaschnen im Handel, die diesem unangenehmen Umstand abhelsen. Zedenfalls wird es aber gut sein, die Zwiedel, wenn teine solche Maschine im Haus ist, auf einer Borzellanplatte statt auf einem Holzbrett zu schneiden und die Hände nachdem gleich mit Sodawasser zu waschen.

#### Gemeinnüßiges.

Das Unlaufen und Gefrieren ber Fenftericheiben verhütet man durch wiederholtes Baschen mit warmem Basser, dem etwas Glyzerin zu-gesetzt wurde. Außer Glyzerin sind auch Bein-geist, Salzwasser und dergl. gute Wittel, um gefrorene Fensterscheiben auszutauen und das Getrieren der Scheiben auf einige Zeit zu ver-kinden

Berroftete Bügeleifen werben gereinigt, inbem man sie erhitt, dann mit Wachs einreibt und später auf einem rauhen Frieslappen abscheuert. Sie werden, vor dem Rosen bewahrt durch Einreiben mit Wachs oder Stearin. Dies muß unmittelbar nach dem Gebrauch geschehen, wenn sie noch warm sind. Abergieht man sie dann noch mit einem eng auschließenben Abergug, fo ift bas Gifen vor

eng anichtiegenden twerzug, so in das Eisen vor ichadlichen Einflüssen gesichert.
Schleier bewahren ihr gutes Aussehen länger, wenn sie nicht nur nach dem Gebrauch abgenommen und glatt zusammengesegt, sondern besser noch auf ein glattes Brettchen gespannt werden. Bon Zeit zu Zeit spült man sie in sauem Salmiatvosser aus und plättet sie zwischen Seidenpapier troden.

Die Dberfläche ber Kachelofen muß von Staub reingehalten werben; dies trägt gur Berbefferung ber Stubenluft wesentlich bei. Belegt man ben Den daglich mit einem reines Zeitungsbogen, um ihn am nächsten Tage herabzunehmen und zu verbrennen und durch einen neuen zu ersehen, so wirb man mit Staunen sehen, wieviel Staub tagsilber der abgelagert wurde, der bei jeder Bewegung aufgewirbelt wird und umberfliegt.

#### Sinderpflege und Erziehung.

hautpflege ber Kinder im Binter. Der Körper der Kinder wird mit zimmerwarmem Baffer täglich gewaschen und adgefrocknet, die hande und Hüffe und Seife und warmem Baffer behandelt. Die Reinhaltung der hande und Füße darf nientals vernachläsigt werben. Abends bor bem Schlafengeben werben Beficht, Sals und Bruft und Sanbe gewalchen, ebenfo muffen bie Banbe por und nach bem Bafchen gereinigt werden. Bei Rinbern, die leicht zu Er-tältungen neigen, mussen die Ganzwalchungen am Abend vor bem Schlafengehen vorgenommen werben.

zunehmen, für welde in biesen eine besondere Spalte vordie Bezirks- und Ortslisten find nur folde Angaben aufformulare verbleiben bei dem Gemeindevorstande.

3m b) Der Rachweis, daß das Caatgetreide aus landund bei ber Enteignung (vergl. § 14 Abf. 3) aussondern. dem 1. April falligen Korns und Mehlmengen entnehmen Unternehmer landwirtichor Betriebe nur Die

## POULTS - LITTO ommergarien.

eit end ale can Wie erzielt man a at at rade aus einem hleinen Gartden viel Gemufe ? Bon D. bon ber Raff.

Bor einigen Jahren zog ein mir befreundeter Gisenbahnbeamter von der Stadt aufs Land. Er hatte vier gesunde Kinder und ein ziemlich steines Gehalt. So ist es zu gewöhnlich dei jüngeren Beamten. Aber mit seiner neuen Dienstrudhung war ein Garten verbunden, der nun das nötige Genuse für die Kiche liefern sollte. Das war allerdings ein schwieriges Exempel, denn der gauze Garten war start 150 Duadratmeter groß. Er bisdete sin Rechted von 014 Meter Länge und 10 Meter Breite, und um das Grundstäd lief ein 10 Meter Breite, rund um bas Grundftud lief ein beinahe meterbreiter Weg und als Einfaliung dieute eine gutgepflegte Beistornhede. Der Weg mußte in der genannten Breite erhalten bleiben, dadurch ging zwar manches Quadratmeter berloren, allein der Garten gewann auch dadurch ar Rafmlichteit. an Bohnlichfeit.

Run haben wir geplant und geplant und es wirflich erreicht, ben gangen Gemufebedarf auf

bem fleinen Raume gu erzielen

Bir waren uns gleich barüber eins, bag alle Sachen fortfallen nuften, bie eine gu lange Entwidelungsdauer hatten und die Felder ein ganges Jahr beanspruchen, vielmehr mußten wir Gemufe wählen, die schnell eine Ernte er iesten, und bie eine doppelte und dreifache Ernte versprachen. Bu diesem Zwecke teilten wir den Garten in 12 Felder oder Beete ein, die 10 Meter lang und

1 Meter breit wurden.

Werer veen wurde fäuberlich mit Schnitt-lauch eingefaßt. Das sah hübsch aus und lieserte ein gutes Würzfraut. Fünfzehn Zentimeter zurück tam eine zweite Einfassung von trauser Zetersille. Auf das Beet samen dann wurzelechte Rosen als Wittelgruppe und der übrige Teil wurde mit Bohnentraut, Körbel, Dill, Fenchel und einigen Sträuchern Schnittslate beforiert. Dieses Beet

lag dem Haufe zunächft und konnte die Hausfrau es selbst auf den Bantoffeln erreichen.
Das zweite Beet wurde im zeitigen Frühjahr mit Spinat besäet. Es lieferte im Mai und Juni wöchentlich zweimal ein gutes Gericht. Im Juni wurde umgegraben, und nun Walsenkarotten zunachst die ungegraben, und nun Walsenkarotten eingefaet, die im Berbfte eine schone Ernte brachten, und fur die Bintermonate aufgehoben wurden

(aweite Ernte). Das britte Beet erhielt ausnahmsweise eine Saat, die bis Winter aushielt, nämlich drei Reihen "gelbes Riesenmangold", welches von Juni bis Oftober Rovember jolche Gemüsemengen lieserte, daß sie überhaupt nicht flein zu friegen waren. War einmal fein anderes Gemüle tochfertig, so brauchte man nur Mangold zu nehmen. Dieses Beet war mit Steckzwiebeln eingefaßt, die noch

eine gute Ernte lieferten.
Das vierte Beet erhielt ganz früh Pflüdsalat, dann nach der Aberntung erhielt es vier Reihen Porree und als Einfassung eine Reihe Knollentellung. mit einem Bfund Ralibungefals und 1 Bfund Thomasmehl gebungt, und war ber Ertrag ein

enormer, Das fünfte Beet erhielt im Fruhling Schnitt. voer Butterlohl und zwar fraftige Aflanzen, die bereits wenige Bochen nach dem Anwachsen brauchdare Blätter lieferten (erste Ernte). Im Juni wurde das Feld mit Kopfsalat bepfsanzt und lieferte so eine zweite Bollernte. As die Ernte begann, stedte der glüdliche Besitzer für jeden sortgenommenen Salattopf ein paar Sommerreitigtern ein und erzielte fo eine britte

Das sechste Beet wurde im Frühighr gur Salfte mit Mai Stielrüben, gur Salfte mit Melde besaet. Im Juni erhielt es frause Endivie mit einer Zwischenpflanzung von Winterporree.

Das siebente Beet wurde im Frühling mit Maierbsen bepflangt, im Juli wurde Gelb- ober Rapfingchensalat eingeschet, bet sehr ftart in ben Binter tam und ben gangen Winter hindurch Salat lieferte.

Das achte Beet war bereits im Februar mit Früchtentarotten oder Möhren eingesaet worden, die von Juni an einen hübschen Bei.rag zur Kuche lieferten. Ende Juli wurde das Beet mit niedrigem Rraufe. ober Bintertohl benflangt,

Das neunte Gelb wurde inr April mit Fruf. fohlrabi bepflangt, im Juli mit Binterendibien beiett. Einfaffung bes Beetes Felb. ober Ra-

pungenfalat.

pünzchensalat.
Das zehnte Beet wurde im März mit dicen oder Bufibohnen bestellt, die in Kasten vorgetrieben waren. Rachdem dieselhen gehäuselt waren, wurden Rosentohlpslanzen in die Furchen gebssalt. Diese wurden sehn und ganz mit Rosen bedect. Die Bohnen wurden so bald wie möglich entsernt. (Die Aachener Marttgärtner pflanzen stets Rosen oder Bintertohl in die Reihen und erreichen so eine mächtige Doppelernte.)

Das elfte Gelb murbe im Berbfte, nachbem es Frühfalat und Strauchbohnen gebracht hatte, mit Binterwirfing bepflanzt, und givar wurden bie Bflanzen im Berband auf 15 Etm. Entjernung gepflangt. Das Beet lieferte nun bereits im April nächsten Jahres grune, fraftige Bflanzen. biesen schneidet man nun so viele zum Kochen aus, daß die übrigen Platz erhalten, um Köpfe zu bilden. Die zweite Ernte. Dann tonnen noch Stielkuben für den Winter eingeschet werden.

Gedüngt wurde mit Beruguano, wovon 10 Kilogramm berbraucht wurden, und 40 Brogent Kalidüngesalz, in gleicher Menge. Das Kalisalz muß zugesetzt werden, weil das Guano zu wenig Kali (2 Prozent) enthält.

Bei dieser Düngung liefeste ber Garten bas nötige Gemuse in bester Qualität. Auf jeder Beetede ftand ein Stachel. ober Johannisbeer-

Stand? Ja, stand, der Nachfolger hat die unnühen Sträucher ausgeworfen und den Garten mit Kartoffeln bepflanzt. Gemüse wird getauft — wöchentlich einmal — es ist zu teuer.

Erodener fanbiger Bartenboben ift filr bie Rultur bes Anollensellerie am beiten geeignet. Er wird im Laufe bes Binters mehrere Male mit Jauche gut übergossen, wodurch er bündiger, nahrhafter und fruchtbarer wird. Will man Knollensellerie auf sehr fettem Boden andauen, so erhält dieser keine oder höchstens Kompostbüngung mit Beigabe von etwas Holzasse.

blingung mit Beigabe von etwas Holzasche.

Gine Mistbectanlage errichtet man am besten an solchen Stellen des Gartens, wo die Sonne die meiste Einwirtung hat. Man suche sich die Stellen heraus, wo das Sonnenlicht am frühesten des Morgens hingelangt und des Abends am längsten verweilt. Eine nach Süden offene, jedoch nach Norden durch Bretterzäune, Mauern, Gebäuden usw. geschützte Lage ist die deste. Auf eine mäßige Reigung der Fenster nach Süden ist zu achten, da dadurch das Licht intensiver einauwirken vermag.

guwirfen vermag. Allenweilichen bluben anhaltenber und erhalten eine intensivere Blutenfarbe, wenn ihr Stanbort fuhl, etwa 10-12 Grab Celfius, gehalten wirb. In fehr warmen Bohnzimmern erhalt man lange Blattftiele und fleine, unter bem "Blattdach" figenbleibenbe Bluten.

Dahlien. und Cannafnollen, fowie auch verschiedene andere ju überwinternde Burgel-ftode, follen im Laufe bes Binters häufig nachgesehen und gepunt werben, was um so nötiger ericheint, wenn die Aufbewahrungsräume nicht vollfommen genug troden find. Frofifreier und trodener Canb find Sauptbebingung. Man schniebe etwa angefaulte Stellen glatt bis aufe gesunde nach und bestreue folche Schnittslächen mit Solgtoblenftaub.

Topfpflangen im Winter gu bungen ift in ben meiften Fällen nachteilig, da das Rabritoffbedurfnis infolge magiger Begetation gering ift. Ausnahmen können nur gelten, wenn es sich um traft ge, mit großem Laubbach versehene Pflanzen handelt, die in verhältnismäßig fleinen durchwurzelten Töpfen stehen und aus irgend einem Grunde sobald nicht verpflanzt werden tonnen. Herzu sind zu rechnen: Bimmerlinde, Dracenen, Blettogunen (Aspidistra) event, auch ber Gummibaum, fowie viele unferer immergrunen Rubefpflangen, wie Dleander, Evonymus, Laurus Tinus ufw. Mit der Anwendung von Rährfalzen sei man sehr vorsichtig, da die Bise nigen während der geringeren Wachstumszeit besonders empfindlich sind und leicht zu Burgelerfranfungen neigen

Spinat ift in ben lehten Jahren vielfach er-frankt und eingegangen und wird viel über bie möglichen und unmöglichen Grunde refp. Urfachen geldrieben. 3m festen Jahre wurde nun mehrfach seigeftellt, daß Spinat, welcher mit Thomas-mehl gedüngt war, von dieser Krantheit frei blieb und sich besonders gut entwidelte. Zedenfalls dürste neben dem Phosphor- und Kaltgehalt des Thomasmehles hier auch ber Gifengehalt in Frage

Gin ichon blübenber Frühlingeftranch ift bie japanifche Quitte, die in unferen Garten gut ge-beiht und befonders als Einzelpflanze einen fehr hübichen Schmud bilbet.

Rerbel und Rerbeltuben. Unter ben Gemufe. fräutern, die als Zutaten an Suppen usw. im Leben so vielsach Berwendung sinden, nimmt der Kerbel, trop seiner vorzüglichen Eigenschaften als Gewurzpflanze, eine immer noch untergeordnete Stellung ein. Er ift eben mancherorts viel zu wenig befannt, um die rechte Burdigung erfahren gu tonnen. Geine Ruftur tann bei einiger Borjicht burchaus nicht ichwer fallen, ob man ihn nun als Schniit ober Burgelferbel an'auen will In ersteren Falle versahre man nur genau so wie bei ber Angucht ber Kraut Peterslie; die ber Kerbeltiben ift allerdings etwas beter bie ber Kerbelrüben ift allerbings etwas umftanblicher. Jebenfalls wähle man für beibe Kulturarten nach Möglichkeit einen gefunden, sandigen und gut gedüngten Boden. Die Aussaat tann im Herbste ober auch zu Marz-April mit vorgekeintem Samen ausgesührt werben, die während des Winters mit mäßig feuchtem Sande vermischt wurden. Die langen, schw r en Samenkörner des Verhale keinen Die langen. Rerbels feimen nam ich fehr tan fam und wur ben unter Umfta ben einen Monat lans bem Boben übergeben sein, ehe sie zum Kein en famen, wenn man sie nicht vorher ftratifiziert hatte. Die herbstaussaat ericheint im zeitigen Fruhiahr. Um besten sat man breitwurfig auf je 1,30 meterbreite, gut vorbereitete Beete, die darauf geharkt und gewalzt oder mittels Trittbrettern sesigeireten werden mussen. Schwerer Boben wird für den Andau von Kerbel mit Borteil mit etwas Sand burchfett, woburch er burchlöffig und gefunder wirb. Bar herbstaussaat empfiehlt fich ein folder feineswegs. Gleich nach Ericheinen ber Saat "bunne" man bieselbe etwas; ipäter wird auf 12—15 Zentimeter Abstand verzogen, damit Blätter und Wurzeln sich unbehindert entwicklu können. Am Jaten und Begiesien bari es auch nicht fehlen, um ein gunftiges Ernteresultat ferbei-guführen. Rehmen die tiefeingeschnittenen, garten, hellgrunen Blatter, bie benjenigen ber Pcterfilie febr abulich feben, eine gelbe garbung an, fo ift bies ein Beichen, bag an bas Abernten bes Beetes gegangen werben fann. Die Riben laffe man einige Beit im Freien im Schatten, worant fie an einem frostfreien Orte für ben Winterbebarf eingeschlagen werben tonnen.